PROPANE GAS MODELS: GI3600-4PSB FRENCH PG. 27



# INSTALLATION AND **OPERATION MANUAL**

#### SAFETY INFORMATION

# **A** WARNING

#### FIRE OR EXPLOSION HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

- Do not store or use assoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

#### - WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the supplier.

This appliance may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured home (USA only) or mobile home, where not prohibited by local codes.

This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used.

#### **INSTALLER:**

Leave this manual with the appliance **CONSUMER:** 

Retain this manual for future reference





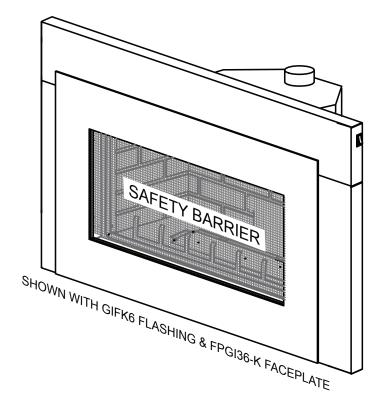








Roxbury™ Series



### FOR INDOOR USE ONLY

**CERTIFIED TO THE CANADIAN AND AMERICAN NATIONAL STANDARDS:** CSA 2.22 AND ANSI Z21.50 FOR VENTED DECORATIVE GAS APPLIANCES

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030 Phone 1 (866) 820-8686 • www.napoleon.com • hearth@napoleon.com

### safety information

# **A WARNING**

- This appliance is hot when operated and can cause severe burns if contacted.
- Any changes or alterations to this appliance or its controls can be dangerous and is prohibited.
- Do not operate appliance before reading and understanding operating instructions. Failure to operate appliance according to operating instructions could cause fire or injury.
- Ensure the glass door is opened or removed when lighting the pilot for the first time and when the gas supply has run out.
- Risk of fire or asphyxiation, do not operate appliance with fixed glass removed and never obstruct the front opening of the appliance.
   Do not connect 110 volts to the control valve,
- Do not connect 110 volts to the control valve with the exception of models; GSST8 and GT8.



- Do not install damaged, incomplete or substitute components.
- Risk of cuts and abrasions. Wear protective gloves, protective footwear, and safety glasses during installation. Sheet metal edges may be sharp.
- Do not burn wood or other materials in this appliance.
- Provide adequate ventilation and combustion air. Provide adequate accessibility clearance for servicing and operating the appliance.
- High pressure will damage valve. Disconnect gas supply piping before pressure testing gas line at test pressures above 1/2 psig. Close the manual shut-off valve before pressure testing gas line at test pressures equal to or less than 1/2 psig (35mb).
- The appliance must not be operated at temperatures below freezing (32°F / 0°C). Allow the appliance to warm to above freezing prior to operation, with the exception of models; GSS36, GSS42; these appliances are suitable for 0°F / -18°C.
- Children and adults should be alerted to hazards of high surface temperature and should stay away to avoid burns or clothing ignition.
- Young children should be carefully supervised when they are in the same room as the
  appliance. Toddlers, young children and others may be susceptible to accidental contact
  burns. A physical barrier is recommended if there are at risk individuals in the house. To
  restrict access to an appliance or stove, install an adjustable safety gate to keep toddlers,
  young children and other at risk individuals out of the room and away from hot surfaces.
- · Clothing or other flammable material should not be placed on or near the appliance.
- Due to high temperatures, the appliance should be located out of traffic and away from furniture and draperies.
- Furniture or other objects must be kept a minimum of 4 feet (1.22m) away from the front of the appliance.
- Ensure you have incorporated adequate safety measure to protect infants/toddlers from touching hot surfaces.
- Even after the appliance is off, it will remain hot for an extended period of time.
- Check with your local hearth specialty dealer for safety screens and hearth guards to protect children from hot surfaces. These screens and guards must be fastened to the floor.
- Any safety screen, guard or barrier removed for servicing the appliance, must be replaced prior to operating the appliance.
- It is imperative that the control compartments, burners and circulating blower and its passageway in the appliance and venting system are kept clean. The appliance and its venting system should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. The appliance area must be kept clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- If the appliance shuts off, do not re-light until you provide fresh air. If appliance keeps shutting off, have it serviced. Keep burner and control compartment clean.
- Under no circumstances should this appliance be modified.
- Do not allow wind or fans to blow directly into the appliance. Avoid any drafts that alter burner flame patterns.





HOT GLASS WILL CAUSE BURNS.

DO NOT TOUCH GLASS UNTIL COOLED.

NEVER ALLOW CHILDREN TO TOUCH GLASS.

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with this appliance and shall be installed for the protection of children and other at-risk individuals.

# WARNING

- Do not use a blower insert, heat exchanger insert or other accessory not approved for use with this appliance.
- This appliance must not be connected to a chimney flue pipe serving a separate solid fuel burning appliance.
- Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has
- Do not operate the appliance with the glass door removed, cracked or broken. Replacement of the glass should be done by a licensed or qualified service person, if equipped.
- Do not strike or slam shut the appliance glass door, if equipped.
- Only doors / optional fronts certified with the appliance are to be installed on the appliance.
- Keep the packaging material out of reach of children and dispose of the material in a safe manner. As with all plastic bags, these are not toys and should be kept away from children and infants.
- Carbon or soot should not occur in a vent free appliance as it can distribute into the living area of your home. If you notice any signs of carbon or soot, immediately turn off your appliance and arrange to have it serviced by a qualified technician before operating it again.
- If equipped, the screen must be in place (closed) when the appliance is in operation.
- When equipped with pressure relief doors, they must be kept closed while the appliance is operating to prevent exhaust fumes containing carbon monoxide, from entering into the home. Temperatures of the exhaust escaping through these openings can also cause the surrounding combustible materials to overheat and catch fire.
- Carbon monoxide poisoning may lead to death; early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headache, dizziness and/or nausea. If you have these signs, the appliance may not be working properly. Get fresh air at once! Have appliance serviced. Some people; pregnant women, persons with heart or lung disease, anemia, those under the influence of alcohol, those at high altitudes are more affected by carbon monoxide than others. Failure to keep the primary air opening(s) of the burner(s) clean may result in sooting and property damage.
- As with any combustion appliance, we recommend having your appliance regularly inspected and serviced as well as having a Carbon Monoxide Detector installed in the same area to defend you and your family against Carbon Monoxide (not applicable for outdoor appliances).
- Ensure clearances to combustibles are maintained when building a mantel or shelves above the appliance. Elevated temperatures on the wall or in the air above the appliance can cause melting, discolouration or damage to decorations, a TV or other electronic components.
- For appliances equipped with a safety barrier; if the barrier becomes damaged, the barrier shall be replaced with the manufacturer's barrier for this appliance.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. It is imperative that control compartments, burners and circulating air passageways of the appliance be kept clean.
- For outdoor products only: this appliance must not be installed indoors or within any structure that prevents or inhibits the exhaust gases from dissipating in the outside atmosphere.
- If applicable, the millivolt version of this appliance uses and requires a fast acting thermocouple. Replace only with a fast acting thermocouple supplied by Wolf Steel Ltd.

MARNING: This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including carbon monoxide, which are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.



# table of contents

1.0	gen	neral information	5
	1.1	rates and efficiencies	5
	1.2	rating plate information	7
	1.3	dimensions	7
	1.4	minimum clearance to combustibles	7
2.0	inst	tallation	8
	2.1	levelling the appliance	8
	2.2	chimney connection	8
	2.3	optional wall switch	9
	2.4	gas installation	9
3.0	finis	shing	10
	3.1	safety screen removal and installation	10
	3.2	door removal and installation	11
	3.3	fibre firebrick panels	11
	3.4	log placement	12
	3.5	charcoal embers	12
	3.6	flashing kit	13
	3.7	flush louvre kit, GI-1L (used only with S3600SB)	13
	3.8	logo placement	13
4.0	ope	eration	14
5.0	adjı	ustments	15
	5.1	pilot burner adjustment	15
	5.2	venturi adjustment	15
	5.3	flame characteristics	16
	5.4	blower replacement	16
6.0	mai	intenance	17
	6.1	annual maintenance	17
	6.2	care of glass	18
	6.3	door glass replacement	18
7.0	repl	lacement parts	19
	7.1	overview	20
8.0	acc	essories	21
9.0	trou	ubleshooting	22
10.0		ranty	25

### note:

The information throughout this manual is believed to be correct at the time of printing. Wolf Steel Ltd. reserves the right to change or modify any information within this manual at any time without notice. Changes, other than editorial are denoted by a vertical line in the margin.

### Installer, please fill out the following information:

Customer: Address: Date of Installation:		
Location of Appliance:  Installer:  Dealer/Distributor contact number:		
Serial #:		
Model:		
Natural Gas: GI3600-4NSB	Propan	ne: Gl3600-4PSB

### 1.0 general information

No external electricity (110 volts or 24 volts) is required for the gas system operation.

Under extreme vent configurations, allow several minutes (5-15) for the flame to stabilize after ignition.

Altitudes greater than 4000ft (1219m) require a minimum vent run of 12ft (4m).

When the appliance is installed at elevations above 4,500ft (1372m), and in the absense of specific recommendations from the local authority having jurisdiction, the certified high altitude input rating shall be reduced at the rate of 4% for each additional 1,000ft (305m).

Expansion / contraction noises during heating up and cooling down cycles are normal and to be expected.

This appliance is not approved for closet or recessed installations. It is approved for bathroom, bedroom and bed-sitting room installations.

### note:

A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with the appliance and must be installed.



Batteries must be disposed of according to the local laws and regulations. Some batteries may be recycled, and may be accepted for disposal at your local recycling center. Check with your municipality for recycling instructions.

#### 1.1 rates and efficiencies

RATE	S AND EFFICIENCIES		
	NG	Р	
Max. Input (BTU/HR)	24,000	22,000	
Max. Output (BTU/HR)	15,900	16,000	
Min. Inlet Gas Supply Pressure	4.5" (11mb) Water Column	11" (27mb) Water Column	
Max. Inlet Gas Supply Pressure	7"* (17mb) Water Column	13" (34mb) Water Column	
Manifold Pressure (Under Flow Conditions)	3.5" (9mb) Water Column	10" (25mb) Water Column	

<sup>\*</sup> Maximum inlet pressure not to exceed 13".

### general information

# **A WARNING**

- Always light the pilot whether for the first time or if the gas supply has run out with the glass door opened or removed.
- Provide adequate clearance for servicing and operating the appliance.
- Provide adequate ventilation.
- Never obstruct the front opening of the appliance.
- Objects placed in front of the appliance must be kept a minimum of 48" (121.9cm) from the front face of the appliance.
- Surfaces around and especially above the appliance can become hot. Avoid contact when appliance is
  operating.
- Fire risk. Explosion hazard.
- Use only Wolf Steel approved optional accessories and replacement parts with this appliance using nonlisted accessories (blowers, doors, louvres, trims, gas components, venting components, etc.) could result in a safety hazard and will void the warranty and certification.

**THIS GAS APPLIANCE MUST BE INSTALLED AND SERVICED BY A QUALIFIED INSTALLER** to conform with local codes. Installation practices vary from region to region and it is important to know the specifics that apply to your area, for example in the state of Massachusetts:

- This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the commonwealth of Massachusetts.
- The appliance damper must be removed or welded in the open position prior to installation of an appliance insert or gas log.
- The appliance off valve must be a "T" handle gas cock.
- The flexible connector must not be longer than 36 inches (0.9m).
- A carbon monoxide detector is required in all rooms containing gas fired appliances.
- The appliance is not approved for installation in a bedroom or bathroom unless the unit is a direct vent sealed combustion product.

The installation must conform with local codes or, in absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States. Suitable for mobile home installation if installed in accordance with the current standard CAN/CSA Z240MH Series, for gas equipped mobile homes, in Canada or ANSI Z223.1 and NFPA 54 in the United States.

The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 psig (35 mb).



We suggest that our gas hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) as NFI Gas Specialists

The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (35 mb). When installed with a blower or fan, the junction box must be electrically connected and grounded in accordance with local codes. In the absence of local codes, use the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code in Canada or the ANSI / NFPA 70 National Electric Code in the United States. In the case where the blower is equipped with a power cord, it must be connected into a properly grounded receptacle. The grounding prong must not be removed from the cord plug.

The following does not apply to inserts; as long as the required clearance to combustibles is maintained, the most desirable and beneficial location for an appliance is in the center of a building, thereby allowing the most efficient use of the heat created. The location of windows, doors and, the traffic flow in the room where the appliance is to be located should be considered. If possible, you should choose a location where the vent will pass through the house without cutting a floor or roof joist. If the appliance is installed directly on carpeting, vinyl tile or other combustible material other than wood flooring, the appliance shall be installed on a metal or wood panel extending the full width and depth, unless otherwise tested.

This appliance must be connected to any accepted lined chimney system listed to ULC-S635M (in Canada) or UL-1777 (in USA). The venting connection must be in compliance with the vent manufacturers installation instructions. The draft hood must be installed so it is in the same atmospheric pressure zone as the combustion air inlet to the appliance.

Provide adequate ventilation and combustion air. Provide adequate accessibility clearance for servicing and operating the appliance. Never obstruct the front opening of the appliance.

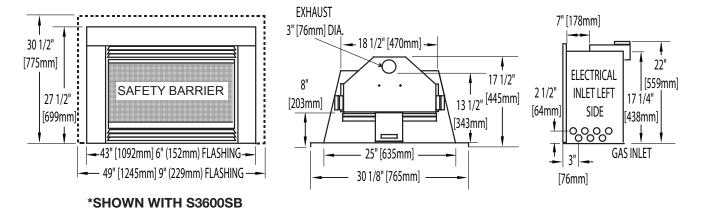
#### 1.2 rating plate information



This illustration is for reference only. Refer to the rating plate on the appliance for accurate information.

### note: The rating plate must remain with the appliance at all times. It must not be removed.

#### 1.3 dimensions



#### 1.4 minimum clearance to combustibles

This appliance must be recessed into a vented noncombustible wood-burning appliance (prefabricated or masonry) only. The minimum appliance opening size in which the appliance is to be installed is:

#### HEIGHT 17 1/2" (445mm) WIDTH 25 1/2" (648mm) **DEPTH 16 1/2" (419mm)**

The minimum distance, from the bottom of a combustible mantle projecting 6" (152mm) maximum from the wall to the top of the louvre opening, is 8" (203mm).

# 2.0 installation

# **A WARNING**

Risk of fire! Maintain specified air space clearances to vent pipe and appliance.

Clean out ashes from the inside of the wood-burning appliance. Make sure that the chimney and wood-burning appliance are in a clean and sound condition and constructed of non-combustible materials. If necessary have any repair work done by a qualified person before installing the insert. Remove the existing appliance damper or lock into an open position.

0

Using screws, attach the appliance warning tag to the inside of the firebox of the appliance into which the insert is being installed.

The sheet-metal parts of the appliance, in which the gas appliance insert is to be installed, must not be cut.

If the wood-burning factory-built appliance has no gas access hole(s) provided, an access hole of 1½ inch (38.1mm) or less

may be drilled through the lower sides or bottom of the appliance in a proper workman like manner. This access hole must be plugged with non-combustible insulation after the gas supply line has been installed.

Ensure that existing chimney cleanouts fit properly.

The refractory, glass doors, screen rails, screen mesh and log grates may be removed from the existing appliance before installing the gas appliance insert.

Smoke shelves, shields and baffles may be removed if attached by mechanical fasteners.

The ventilation openings in the existing appliance may be obstructed by the backer plates, aluminium trim etc. but these parts are not to be applied so as to have an airtight seal.

### 2.1 levelling the appliance

Have an authorized dealer install the appliance. If you install the appliance yourself, have your dealer review your installation plans and/or installation. Draw out a detailed plan of the installation including dimensions and verify the dimensions with the requirements listed in this manual.

You may wish to adjust the appliance position slightly to ensure the vent does not intersect with a framing member. Appliance must be positioned so that no combustibles are within, or can swing within (e.g. drapes, doors), 48" (121.9cm) of the front of the appliance.

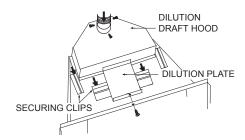
**Inserts only:** This appliance is equipped with levelling screws, level the appliance before installing into the final position. Levelling the appliance will eliminate rocking or excessive noise when the fan is in operation. Once the appliance is level, move it partially into place to allow for all connections to be made. It is not practical to level the appliance once it has been installed. Determine the required depth prior to installing the appliance and adjust the levelling screws accordingly.

### 2.2 chimney connection

Chimney installation must conform to both national and local code requirements. The chimney must be lined with a 3" (76mm) or 4" (102mm) diameter approved liner. The minimum vent length is 10 feet (3m).

The liner must be continuous from the appliance to the chimney cap.

Remove the securing screw from the front of the dilution plate. Push the dilution draft hood out of the securing clips and attach the liner using 3 screws equally spaced. Pack insulation around the liner at the damper area to prevent air flow from entering the chimney. Move the insert into the centre of the woodburning appliance making sure that the dilution draft hood inserts back into its securing clips. Replace the securing screw to the front of the dilution plate.



WARNING: THIS FIREPLACE HAS BEEN CONVERTED FOR USE WITH A GAS FIREPLACE INSERT ONLY AND CANNOT BE USED FOR BURNING WOOD OR SOLID FUELS UNLESS ALL ORIGINAL PARTS HAVE BEEN REPLACED AND THE FIREPLACE IS RE-APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.

**ATTENTION:** CE FOYER A ETE CONVERTI AFIN D'ETRE UTILISE SEULEMENT

ADVERTENCIA: ESTA CHIMENEA SE REMODELÓ PARA USARSE SOLO CON UNA INSERCIÓN DE CHIMENEA A CAS Y NO PUEDE USARSE PARA QUEMAR MADERA NI COMBUSTIBLES SÓLIDOS, A MENOS QUE SE HAYAN REEMPLAZADO TODAS LAS PIEZAS ORIGINALES, Y LA AUTORIDAD JURISDICCIONAL LA HAYA VUELTO A APROBAR.

#### 2.3 optional wall switch

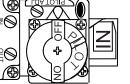
# **WARNING**

Do not connect either the wall switch, thermostat or gas valve directly to 110 volt electricity.

For ease of accessibility, an optional remote wall switch or millivolt thermostat may be installed in a convenient location. Route a 2 strand, solid core millivolt wire from the valve to the wall switch or millivolt thermostat. The recommended maximum lead length depends on wire size:

WIRE SIZE	MAX. LENGTH
14 gauge (1.8mm)	100 feet (30.5m)
16 gauge (1.5mm)	60 feet (18.3m)
18 gauge (1.2mm)	40 feet (12.2m)

Disconnect the existing wires from terminals 1 and 3 (from the ON/OFF switch) and replace with the leads from the wall switch / millivolt thermostat.



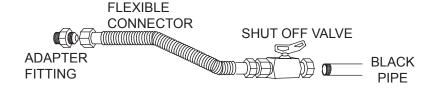
#### 2.4 gas installation

# WARNING

- Risk of fire, explosion, or asphyxiation. Ensure there are no ignition sources such as sparks or open flames.
- Support gas control when attaching gas supply pipe to prevent damaging gas line.
- Always light the pilot whether for the first time or if the gas supply has run out with the glass door opened or removed. Purging of the gas supply line should be performed by a qualified service technician. Ensure that a continuous gas flow is at the burner before closing the door. Ensure adequate ventilation. For gas and electrical locations, see "dimensions" section.
- All gas connections must be contained within the appliance when complete (gas fireplaces only).
- High pressure will damage valve. Disconnect gas supply piping before testing gas line at test pressures above 1/2 PSIG.
- Valve settings have been factory set, do not change.

#### Installation and servicing to be done by a qualified installer.

- Move the appliance into position and secure.
- If equipped with a flex connector, the appliance is designed to accept a 1/2" (13mm) gas supply. Without the connector, it is designed to accept a 3/8" (9.5mm) gas supply. The appliance is equipped with a manual shut off valve to turn off the gas supply to the appliance.
- Connect the gas supply in accordance to local codes. In the absence of local codes, install to the current CAN/CSA-B149.1 Installation Code in Canada or to the current National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.
- When flexing any gas line, support the gas valve so that the lines are not bent or kinked.
- The gas line flex-connector should be installed to provide sufficient movement for shifting the burner assembly on its side to aid with servicing components.
- Check for gas leaks by brushing on a soap and water solution. Do not use open flame.



# 3.0 finishing

# **WARNING**

- Risk of fire!
- Never obstruct the front opening of the appliance.
- The front of the appliance must be finished with any non-combustible materials such as brick, marble, granite, etc., provided that these materials do not go below the specified dimension, as illustrated.
- Do not strike, slam, or scratch. Do not operate appliance with glass removed, cracked, or scratched.
- Facing and/or finishing material must never overhang into the appliance opening.
- The glass door assembly is a safety device designed to pivot forward when relieving excess pressure that might occur. Finishing or other materials must not be located in the opening surrounding the door as this will interfere with the doors ability to relieve pressure.
- If applicable, drywall dust will penetrate into the blower bearings, causing irreparable damage. Care must be taken to prevent drywall dust from coming into contact with the blower or its compartment. Any damage resulting from this condition is not covered by the warranty policy.

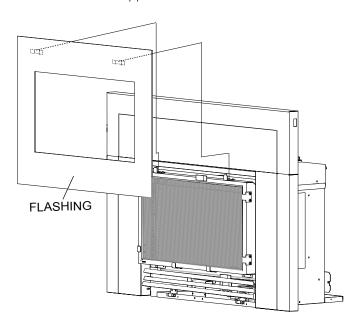
### 3.1 safety screen removal and installation

# **A** WARNING

- Glass may be hot. Do not touch glass until cooled.
- If equipped with door latches that are part of a safety system, they must be properly engaged. Do not operate the appliance with latches disengaged.
- Facing and/or finishing materials must not interfere with air flow through air openings, louvre openings, operation of louvres, or doors/access for service. Observe all clearances when applying combustible materials.
- Before door is removed, turn the appliance off and wait until appliance is cool to the touch. Doors are heavy and fragile so handle with care.

# A barrier designed to reduce the risk of burns from the hot viewing glass is provided with the appliance and must be installed.

Before the glass door can be removed, the faceplate and safety screen must be removed. Lift the faceplate up up and off the appliance door and remove from the appliance.

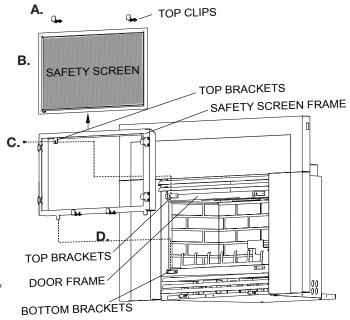


### **REMOVAL:**

- **A.** Remove the top clips and set aside.
- **B.** Remove the safety screen from the safety screen frame by sliding it up and out.
- **C.** Remove the two screws from the top brackets of the safety screen frame.
- **D.** Lift the safety screen frame up and away from door frame.

### **INSTALLATION:**

- E. Install the safety screen frame into the bottom brackets of the door frame and secure the top brackets with the 2 screws into the top brackets of the door frame.
- **F.** Slide the safety screen into the safety screen frame.
- **G**. Install the top clips.
- **H.** Ensure the safety screen is installed correctly before using the appliance.



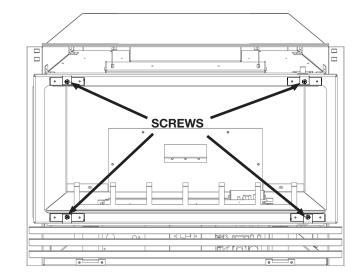
### 3.2 door removal and installation

To open the door, the safety screen must be removed to allow the door to be opened or closed. Remove the upper screws of the door frame assembly and loosen bottom screws. Lift out the door frame assembly, handle carefully. Replace the door glass and gasket.

Reverse these steps to close the door. Ensure the safety screen is installed correctly before using appliance.

#### note:

The protective wrap on plated parts is best removed when the assembly is at room temperature but this can be improved if the assembly is warmed, using a hair dryer or similar heat source.



### 3.3 fibre firebrick panels

To give your insert that authentic masonry look, optional fibre firebrick panels are available at your NAPOLEON / Wolf Steel Ltd. dealer. Complete installation and maintenance instructions are included with the kit.

# finishing

### 3.4 log placement

# **A WARNING**

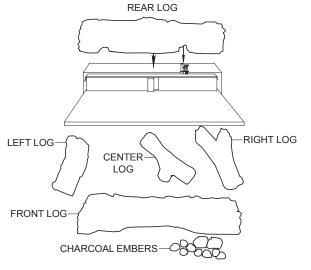
- Failure to position the logs in accordance with these diagrams or failure to use only logs specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury.
- Logs must be placed in their exact location in the appliance. Do not modify the proper log positions, since appliance may not function properly and delayed ignition may occur.
- The logs are fragile and should be handled with care.

**PHAZER™** logs and glowing embers exclusive to Napoleon appliances, provide a unique and realistic glowing effect that is different in every installation. Take the time to carefully position the glowing embers for a maximum glowing effect. Log colours may vary. During the initial use of the appliance, the colours will become more uniform as colour pigments burn in during the heat activated curing process.

 Place the front log onto the main burner, pushing it as close as possible to the burner ports without blocking/covering them. The left and right spacing between the log ends and the burner ports should be equal.

# YOU MAY FIND IT EASIER TO PLACE SOME CHARCOAL EMBERS BENEATH THE FRONT LOG NOW.

- 2. Place the back log onto the step located at the back of the combustion chamber. The notch situated at the lower right of the back log should be centered evenly above the pilot assembly.
- 3. While supporting the back log, to prevent it from falling forward, set the three smaller logs into the pockets and grooves of the front and back logs, respectively.
- 4. To remove the logs reverse these instructions.



#### 3.5 charcoal embers

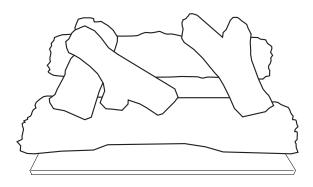
Randomly place the embers beneath the front log, covering all of the burner area beneath the hollowed out section of the log. Place the remaining embers along the front. Keep ember dust away from burner ports to avoid plugging them.

### Fine dust found in bottom of bag not to be used.

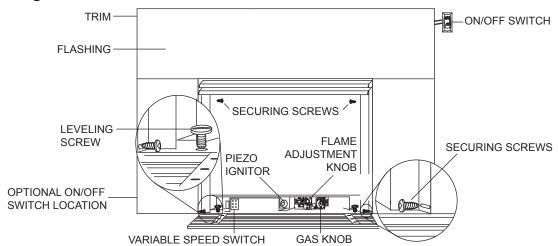
 ${\it PHAZER}^{\rm TM}$  logs and charcoal embers glow when exposed to direct flame. Use only certified  ${\it PHAZER}^{\rm TM}$  logs and charcoal embers available from your Napoleon / Wolf Steel Ltd. dealer.

#### note:

Keep ember dust away from burner ports to avoid plugging them. Use only certified phazer<sup>tm</sup> logs and charcoal embers available from your Napoleon / Wolf Steel Ltd.



### 3.6 flashing kit



The insert can be equipped with a flashing kit to close off most appliance openings. Mount the flashing inside the unit's outer shell using 4 securing screws. The flashing and trim are available in many finishes to accent any room decor. Objects placed in front of the appliance should be kept a minimum of 48" (1219mm) away from the front face.

#### note:

If desired, the on/off switch can be mounted on the bottom left side of the appliance. See "optional on/off switch location" above.

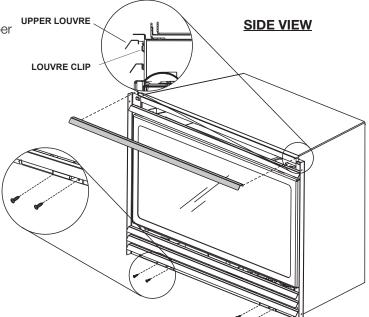
### 3.7 flush louvre kit, GI-1L (used only with S3600SB)

# UPPER LOUVRES Insert the back edge of the upper louvre in

Insert the back edge of the upper louvre into the upper louvre clips, as shown.

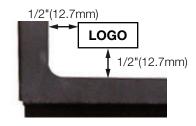
#### **LOWER LOUVRES**

Secure the lower louvre assembly to the insert, using the 4 screws supplied, as shown.



### 3.8 logo placement

Remove the backing of the logo supplied and place, as illustrated.



### 4.0 operation

# **A WARNING**

- If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or loss of life.
- If applicable, always light the pilot whether for the first time or if the gas supply has run out with the glass door opened or removed.

Ensure that a continuous gas flow is at the burner before installing the door. When lit for the first time, the appliance will emit an odor for a few hours. This is a normal temporary condition caused by the "burn-in" of paints and lubricants used in the manufacturing process and will not occur again. After extended periods of non-operation such as following a vacation or a warm weather season, the appliance may emit a slight odor for a few hours. This is caused by dust particles in the heat exchanger burning off. In both cases, open a window to sufficiently ventilate the room.

For vent free appliances ONLY: if the appliance shuts off, do not relight until you provide fresh air. If appliance keeps shutting off, have it serviced. Keep burner and control compartment clean.

#### FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

- Do not turn on if children or other at risk individuals are near the appliance.
- This appliance is equipped with a pilot which must be lit by hand while following these instructions exactly.
- Before operating, smell all around the appliance area for gas and next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.
- Use only your hand to turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not turn by hand, do not try to repair it. Call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
- Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician
  to inspect the appliance and replace any part of the control system and any gas control which has been
  underwater.

#### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Turn off all gas to the appliance.
- Open windows.
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

#### LIGHTING INSTRUCTIONS

#### note:

When lighting and re-lighting, the gas knob cannot be turned from pilot to off unless the knob is depressed.

- **A.** Stop! Read the above safety information on this label.
- B. Remove batteries from the transmitter and set thermostat to lowest setting, if equipped.
- **C.** Turn off all electrical power to the appliance.
- **D.** Open the glass door, if equipped.
- **E.** Turn the gas knob clockwise to the "OFF" position.
- **F.** Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas including near the floor, STOP! Follow the instructions above in the "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS" section. If you don't smell gas; close the glass door and go to the next step.
- **G.** If the appliance is equipped with flame adjustment valve turn clockwise to "OFF".
- **H.** Turn gas knob counter-clockwise to the "PILOT" position. (If the appliance is equipped with an "ON/OFF" switch, ensure it is in the "ON" position.
- Depress and hold gas knob while lighting the pilot with the push button ignitor. Keep knob fully depressed for one minute, then release. If pilot does not continue to burn, repeat steps E through I.
- **J.** With pilot lit, turn gas knob counter-clockwise to the "ON" position.
- **K.** If equipped with the flame adjustment valve, push and turn the knob to high.
- L. Turn on all electrical power to the appliance and re-install the batteries into the transmitter, if equipped. Set thermostat to desired setting, if equipped.

#### **TO TURN OFF GAS**

- **A.** Set thermostat to desired setting, if equipped.
- **B.** Turn off all electrical power to the appliance if service is to be performed.
- **C.** Push in gas knob slightly and turn clockwise to the "OFF" position. Do not force.

There is a thermally activated switch, attached to the back of the appliance and extending up into the dilution draft hood, which senses the change in temperature and shuts down the gas valve in the event of a severe downdraft of air or a blocked or disconnected vent.

It acts as a safety shut-off to prevent a build up of carbon monoxide or an explosion of unburnt gases during start up. If the flue is blocked or has no "draw", the spill switch will automatically shut off the supply of gas within about 5-10 minutes.

# TAMPERING WITH THE SWITCH CAN RESULT IN CARBON MONOXIDE (CO) POISONING AND POSSIBLE DEATH. A CHECK FOR CORRECT VENTING ACTION MUST BE MADE BEFORE THE INSTALLED INSERT IS LEFT WITH THE CUSTOMER.

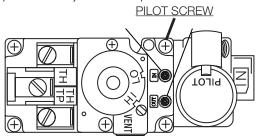
Test after installing the appliance into a vented non-combustible fireplace in the following manner:

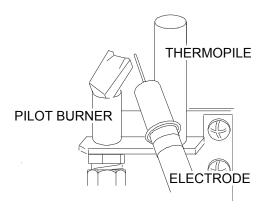
- 1. Close all doors and windows in the room; start exhaust fans in the home; turn the appliance blower off.
- 2. Set controls to "high" and light the appliance.
- 3. Wait 5 minutes. Light a match and hold it to the spill tube opening.
- 4. Venting action is satisfactory if smoke is drawn into the spill tube. Venting action is unsatisfactory if the flame and smoke are not drawn into the tube.
- 5. If venting action is unsatisfactory, turn the appliance off, wait 10 minutes and try again. If the smoke or flame is still not drawn into the spill tube, turn the appliance off and check for vent blockage or restriction. If necessary, consult with a qualified air quality specialist.

# 5.0 adjustments

### 5.1 pilot burner adjustment

- 1. Remove the pilot adjustment cap.
- 2. Adjust the pilot screw to provide properly sized flame.
- 3. Replace the adjustment cap.





### 5.2 venturi adjustment

This appliance has an air shutter that has been factory set open according to the chart below:

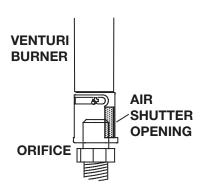
Regardless of venturi orientation, closing the air shutter will cause a more yellow flame, but can lead to carbonization. Opening the air shutter will cause a more blue flame, but can cause flame lifting from the burner ports. The flame may not appear yellow immediately; allow 15 to 30 minutes for the final flame colour to be established.

# AIR SHUTTER ADJUSTMENT MUST ONLY BE DONE BY A QUALIFIED INSTALLER.

#### note:

It is important that the orifice is securely inserted into the venturi.

VENTURI	ADJUSTMENT CHART
FUEL	GI3600
NG	1/16 (2mm)
Р	3/8 (10mm)

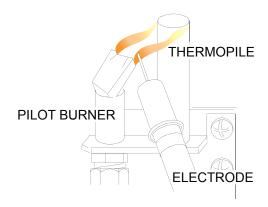


### operation

### flame characteristics

It's important to periodically perform a visual check of the pilot and burner flames. Compare them to the illustration provided. If any flames appear abnormal, call a service person.



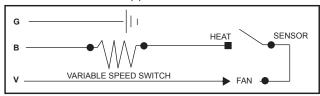


#### blower replacement 5.4

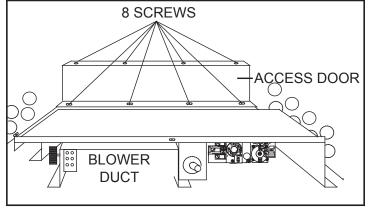
# **WARNING**

- Risk of fire and electrical shock!
- Turn off the gas and electrical power before servicing this appliance.
- Use only Wolf Steel approved optional accessories and replacement parts with this appliance. Using non-listed accessories (blowers, doors, louvres, trims, gas components, venting components, etc.) could result in a safety hazard and will void the warranty and certification.
- Ensure that the fan's power cord is not in contact with any surface of the appliance to prevent electrical shock or fire damage. Do not run the power cord beneath the appliance.
- The wire harness provided in the blower kit is a universal harness. When installed, ensure that any excess wire is contained, prevent it from making contact with moving or hot objects.

This appliance comes standard with a blower, a heat sensor, variable on/off speed control and a power cord. Because the blower is thermally activated, when turned on, it will automatically start approximately 15 minutes after lighting the appliance and will run for approximately 30 minutes after the appliance has been turned off. Use of the fan increases the output of heat. Air, drawn in through the lower louvre access door, is driven up the back of the firebox, and exhausted as hot air between the upper louvres.



- 1. Turn off the gas and electric power to the appliance.
- 2. Remove the safety screen and upper glass bracket. Loosen the lower glass bracket and remove the glass.
- 3. Remove the logs, refer to "LOG PLACEMENT" section for detailed instructions.
- 4. Remove the burner assembly.
- 5. Remove the eight screws holding the access door in place on the control assembly (located at the back of the burner support).
- 6. Remove the four screws holding the blower duct and slide it forward from beneath the burner support.
- 7. Disconnect the electrical connectors at the blower.
- 8. Remove the blower.
- 9. To reinstall the blower reverse these steps.



# WARNING

- Turn off the gas and electrical power before servicing the appliance.
- Appliance may be hot. Do not service until appliance has cooled.
- Do not use abrasive cleaners on glass.
- Do not paint the pilot assembly.

This appliance and its venting system should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. The following suggested checks should be performed by a qualified technician. The appliance area must be kept clear and free of combustible materials, gasoline, or other flammable vapors and liquids. The flow of combustion and ventilation air must not be obstructed.

#### note:

Caution: Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

- 1. In order to properly clean the burner and pilot assembly, remove the logs, rocks and/or glass to expose both assemblies.
- 2. Keep the control compartment, media, burner, air shutter opening and the area surrounding the appliance clean by vacuuming or brushing, at least once a year.
- 3. Check to see that all burner ports are burning. Clean out any of the ports which may not be burning or are not burning properly.
- Check to see that the pilot flame is large enough to engulf the flame sensor and/or thermocouple / 4. thermopile as well as it reaches the burner.
- 5. If your appliance is equipped with a safety barrier, cleaning may be necessary due to excessive lint / dust from carpeting, pets, etc. simply vacuum using the brush attachment.
- 6. If your appliance is equipped with relief doors, ensure the system performs effectively. Check that the gasket is not worn or damaged. Replace if necessary.
- 7. Replace the cleaned logs, rocks or glass. Failure to properly position the media may cause carboning which can be distributed in the surrounding living area, inside the firebox and on exterior surfaces surrounding vent termination.
- Check to see that the main burner ignites completely on all ports when turned on. A 5 to 10 second 8. total light-up period is satisfactory. If ignition takes longer, consult your local authorized dealer / distributor.
- 9. Visually inspect the appliance for carbon build up. Using a small whisk or brush, brush off the carbon and vacuum up or sweep into garbage.
- 10. This step is not applicable for Vent Free appliances: Check to see that the appliance is venting correctly. Ensure chimney system is safe and unobstructed. (If for any reason the vent air intake system is disassembled, re-install and re-seal per the instructions provided for the initial installation).

#### 6.1 annual maintenance

# **WARNING**

- Annual maintenance should be performed by a qualified service technician
- The firebox becomes very hot during operation. Let the appliance cool completely or wear heat resistant gloves before conducting service.
- Never vacuum hot embers.
- Do not paint the pilot assembly
- This appliance will require maintenance which should be planned on an annual basis.
- Service should include cleaning, battery replacement, venting inspection and inspection of the burner, media, and firebox. Refer to the door removal section and remove the door as instructed.
- Carefully remove media if necessary (logs, glass, brick panels, etc.).
- Using a vacuum with soft brush attachment, gently remove any dirt, debris, or carbon build up from the logs, firebox, and burner. For glass media, follow the installation instructions for pre-cleaning.
- Gently remove any build-up on the pilot assembly including thermopile, thermocouple, flame sensor, and igniter (if equipped).

### maintenance

#### note:

Clean flame sensor using a fine emery cloth or a synthetic scrub pad (such as Scotch-Brite™) to remove any oxides. Clean the pilot assembly using a vacuum with a soft brush attachment. It is important that the pilot assembly is not painted.

- Inspect all accessible gaskets and replace as required.
- If equipped with a blower, access the blower and clean using a soft brush and vacuum.
- Re-assemble the various components in reverse order.
- Inspect the relief system. The appliance relieves through the main glass door or through the flaps on the firebox top. Ensure they open freely, and close sealed.
- Check the gas control valve pilot and Hi / Lo knobs move freely, if equipped. Replace if any stiffness in movement is experienced.
- Check for gas leaks on all gas connections up and downstream from the gas valve including pilot tube connections.

### 6.2 care of glass

# **WARNING**

Do not clean glass when hot! Do not use abrasive cleaners to clean glass.

Buff lightly with a clean dry soft cloth to remove accumulated dust or fingerprints. Clean both sides of the glass after the first 10 hours of operation with an ammonia-free glass cleaner.

#### note:

Vinegar-based glass cleaners have demonstrated an ability to provide a clean, streak free glass surface.

Thereafter, clean as required. If the glass is not kept clean permanent discoloration and / or blemishes may result. Contact you local authorized dealer / distributor for complete cleaning instructions.

Razor blades, steel wool, or other metallic objects must not be used on both surfaces of the glass. Doing so can remove a thin layer of metal from the razor blades, steel wool, or other metallic objects that may then be deposited onto the coating. This can result in a discoloured stain or scratch-like mark. More importantly, this can scratch the glass surface, thereby reducing its strength.

Do not operate the appliance with broken glass, as leakage of flue gases may result.

Contact your local authorized dealer / distributor for complete cleaning instructions.

If the glass should ever crack or break while the fire is burning, do not open the door until the fire is out. Do not operate the appliance until the glass has been replaced. Contact you local authorized dealer / distributor for replacement parts. **DO NOT SUBSTITUTE MATERIALS.** 

This appliance is factory equipped with 4mm tempered glass. Use only replacement parts as supplied by the appliance manufacturer. **DO NOT SUBSTITUTE MATERIALS.** 

### 6.3 door glass replacement

# **A** WARNING

- Do not use substitute materials.
- Glass may be hot. Do not touch glass until cooled.
- Care must be taken when removing and disposing of any broken door glass or damaged components. Be sure to vacuum up any broken glass from inside appliance before operation.
- Do not strike, slam, or scratch. Do not operate appliance with glass removed, cracked, broken, or scratched.

Replacement glass/frame assembly shall be replaced as a complete unit as supplied by the appliance manufacturer.

# WARNING

Failure to position the parts in accordance with this manual or failure to use only parts specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury.

Contact your dealer for questions concerning prices and policies on replacement parts. Normally, all parts can be ordered through your Authorized dealer / distributor.

For warranty replacement parts, a photocopy of the original invoice will be required to honour the

When ordering replacement parts always give the following information:

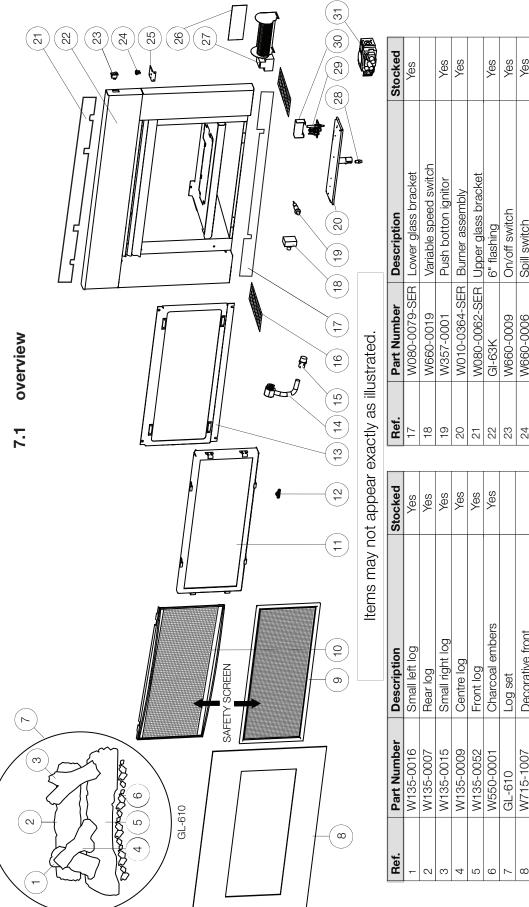
- Model & Serial Number of appliance
- Installation date of appliance
- Part number
- Description of part
- Finish

Parts, part numbers, and availability are subject to change without notice.

Parts identified as stocked will be delivered within 2 to 5 business days for most delivery destinations.

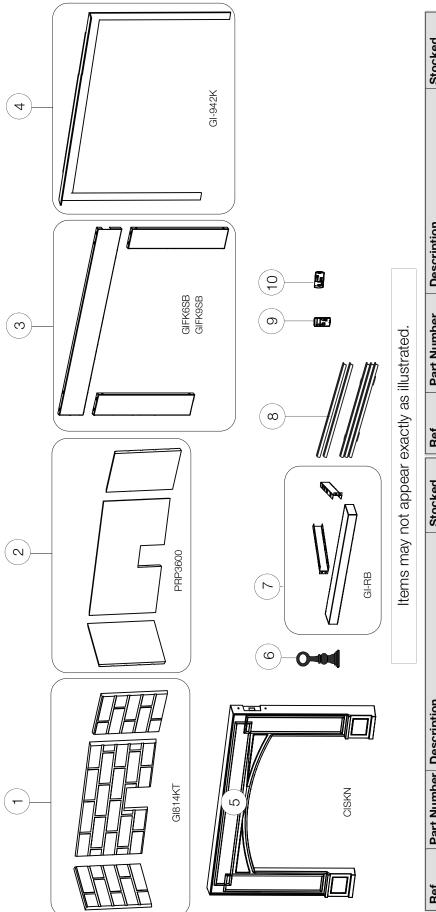
Parts not identified as stocked will be delivered within a 2 to 4 week period, for most cases.

Parts identified as 'SO' are special order and can take up to 90 days for delivery.



Ref.	Part Number	Description	Stocked
17	W080-0079-SER	Lower glass bracket	Yes
18	W660-0019	Variable speed switch	
19	W357-0001	Push botton ignitor	Yes
20	W010-0364-SER	Burner assembly	Yes
21	W080-0062-SER	W080-0062-SER   Upper glass bracket	
22	GI-63K	6" flashing	Yes
23	6000-099M	On/off switch	Yes
24	0000-099M	Spill switch	sək
25	W080-0309	Spill switch bracket	
26	W361-0037	Blower insulation	Yes
27	W062-0005	Blower assembly	Yes
28	W456-0042	Burner orifice #42	Sey
29	W100-0057	Pilot assembly	Yes
30	W080-0383	Pilot bracket	
31	W725-0036	Hi-lo valve	Yes

Ref.	Part Number	Description	Stocke
1	W135-0016	Small left log	Yes
2	W135-0007	Rear log	Yes
3	W135-0015	Small right log	Yes
4	W135-0009	Centre log	Ye
5	W135-0052	Front log	Ϋ́
9	W550-0001	Charcoal embers	Ye
7	GL-610	Log set	
8	W715-1007	Decorative front	
6	W565-0180	Safety screen	
10	W010-3474	Safety screen	
11	W280-0267	Safety screen frame	
12	W385-2010	Napoleon logo	Ϋ́
13	W010-3383	Door frame	Ye
14	W432-0038	3/8" manifold	Xe
15	W445-0038	3/8" connector	Ke
16	W245-0006	Burner extension (x2)	



Ref.	Part Number Description	Description	Stocked	Ref.	Part Number	<b>Description</b> Stocked
1	GI814KT	Decorative Brick Panels (Sandstone)		8	GI-1LSS	Black Upper and Stainless Steel Lower Louvres
2	PRP3600	Porcelain Reflective Radiant Panels		6	F45 / F60	Remote control, on/off with digital screen
3	GIFK6SB	Deluxe Black 6" Flashing		10	W660-0081	Digital thermostat, wall mount
3	GIFK9SB	Deluxe Black 9" Flashing		* -	SF36SB	Straight Black Safety Barrier
4	GI-942K	Trim for Bevelled Flashing		12 *	S3600SB	Curved Black Safety Barrier
5	CISKN	Porcelain Enamel Majolica Brown Cast Iron Surround		± %	FPGI36-BCSB	Brushed Copper Surround
9	ANI-K	Black Traditional Andirons		13 *	FPGI36-BNSB	Brushed Stainless Surround
7	GI-RB	Riser Box		13 *	FPGI36-KSB	Black Surround
8	GI-1LAB	Black Upper and Antique Brass Lower Louvres		* Parts No	* Parts Not Illustrated	
8	GI-1LK	Black Upper and Black Lower Louvres				
8	GI-1LPB	Black Upper and Polished Brass Lower Louvres				

# 9.0 troubleshooting

# **A** WARNING

- Always light the pilot whether for the first time or if the gas supply has run out, with the glass door open or removed.
- Turn off gas and electrical power before servicing the appliance.
- Appliance may be hot. Do not service until appliance has cooled.
- Do not use abrasive cleaners

symptom	problem	test solution
Main burner flame is a blue, lazy, transparent flame.	Blockage in vent.	<ul> <li>Remove blockage. In really cold conditions, ice buildup may occur on the terminal and should be removed as required. (To minimize this from reoccuring, the vent lengths that pass through unheated spaces (attics, garages, crawl spaces) should be wrapped with an insulated</li> </ul>
(This is not applicable in outdoor appliances)		mylar sleeve).
	Incorrect installation.	- Refer to "venting" section to ensure correct installation.
Flames are consistently too large or too small. Carboning occurs.	Appliance is over-fired or under-fired.	- Check pressure readings: Inlet pressure can be checked by turning screw (A) counter-clockwise 2 or 3 turns and then placing pressure gauge tubing over the test point. Gauge should read as described on the chart below. Check that main burner is operating on 'HI'. Outlet pressure can be checked the same as above using screw (B). Gauge should read as described on the chart below. Check that main burner is operating on 'HI'. After taking pressure readings, be sure to turn screws clockwise firmly to reseal. DO NOT OVER TORQUE.  Leak test with a soap and water solution.

Pressure	Natural Gas	Natural Gas	Propane	Propane
	(inches)	(millibars)	(inches)	(millibars)
Inlet	*7"	17.4mb	13"	32.4mb
	(minimum 4.5")	(minimum 11.2mb)	(minimum 11")	(minimum 27.4mb)
Outlet	3.5"	8.7mb	10"	24.9mb

\*Maximum inlet pressure not to exceed 13" w.c.

	Air shutter improperly adjusted.	-	Return air shutter to specified opening, see "venturi adjustments" section in the installation manual.
Carbon is being	Air shutter is blocked.	-	Ensure air shutter opening is free of lint or other obstructions.
deposited on glass, logs, rocks, media, or combustion chamber surfaces.	Flame is impinging on the glass, logs, rocks, media or combustion chamber.	-	Ensure the media is positioned correctly in the appliance.  Open air shutter to increase the primary air.  Check the input rate: check the manifold pressure and orifice size as specified by the rating plate.  Ensure door gaskets are not broken or missing and the seal is tight.  Ensure vent liners are free of holes and well sealed at all joints.  Check that minimum rise per foot (meters) has been adhered to for any horizontal venting.
White / grey film forms.	Sulphur from fuel is being deposited on glass, logs, or combustion chamber surfaces.	-	Clean the glass with a recommended gas fireplace glass cleaner. <b>DO NOT CLEAN GLASS WHEN HOT.</b> If deposits are not cleaned off regularly, the glass may become permanently marked.
Exhaust fumes smelled in room, headaches.	Appliance is spilling. (This is not applicable in outdoor appliances).	- - -	Check door seal. Check for exhaust damage. Check that venting is installed correctly. Room is in negative pressure; increase fresh air supply.

# troubleshooting EN

				tioablesilootii
	symptom	problem		test solution
	Pilot will not light. Makes noise with no spark at pilot burner.	Wiring: short, loose, or damaged connections (poor flame rectification).	- \ 6 r i:	Verify the thermocouple/sensor is clean and the wiring is undamaged. Verify the interrupter block is not damaged or too tight. Verify connections from pilot assembly are tight; also verify the connections are not grounding out to any metal. (Remember, the flame carries the rectification current, not the gas. If flame lifts from pilot hood, the circuit is broken. A wrong orifice or too high of an inlet pressure can cause the bilot flame to lift)*. The sensor rod may need cleaning.
		No signal from remote with no pilot ignition.		Reprogram receiver code. Replace receiver.
		Poor grounding.	- \	Verify the valve / pilot assembly are properly grounded
		Improper switch wiring.	- 7	Troubleshoot the system with the simplest <b>on/off</b> switch.
		Dirty, painted, or damaged pilot and/or dirty sensor rod.	(	Clean sensor rod with a green Scotch-Brite™ pad to remove any contamination that may have accumulated. Verify continuity with multimeter with ohms set at the lowest range.
•	Pilot sparks but will not light.	Gas supply.	- \	Verify that the incoming gas line ball valve is "open". Verify that the inlet pressure reading is within acceptable imits, inlet pressures must not exceed 13" W.C. (32.4mb).
		Out of propane gas.	- F	-ill the tank.
THERMOC	PILOT BURNER THERMOPILE	Pilot supply line may contain air.		Repeat ignition process several times or purge the pilot supply line.
	DUPLE	Incorrect wiring / grounding.	6	Ensure correct polarity of wiring of thermocouple (if equipped).  Verify pilot assembly / valve are properly grounded.
		Receiver (if equipped).	k C k	Reset program: hold reset button on receiver and wait for 2 beeps. Release after second beep. Press small flame buttor on remote within 20 seconds, you will hear an additional beep (this signals a successful reset). Replace receiver.
		Valve.		Check valve and replace if necessary (Do not to overtighten chermocouple).
	Burner continues to spark and pilot lights but main burner	Short or loose connection in sensor rod.	6	Verify all connections. Verify the connections from the pilot assembly are tight. Also, verify these connections are not grounding out to any metal.
=	does not light.	Dirty, painted, or damaged pilot assembly components.	r	Clean using a green Scotch-Brite™ pad to remove any contamination that may have accumulated on the sensor rod, pilot hood, ignitor, or flame sensor. Verify continuity with multimeter with ohms set at the lowest range.
	Remote wall switch is in "off" position;	Wall switch mounted upside down.	- F	Reverse.
	burner comes on.	Remote wall switch and/or wire is grounding.		Replace. Check for ground (short); repair ground or replace wire.
		Faulty wire	- F	Replace.
	Remote and / or	Remote controls lights but	- F	Reset by turning power source off then on.
	receiver is not functioning properly.	no spark or flame. (Remote is locked out).		<b>note:</b> If back up batteries are installed, they must also be removed to re-program
		Receiver or remote has low battery.	F	Replace batteries.
		Appliance functions but does not respond to receiver / remote	(	Ensure appliance is being operated by the same device that turned on. Remote controls function if appliance was turned on by remote. Receiver controls function if appliance was turned on by receiver.
		Error with synchronizing.	- F	Reset receiver and remote.
		Remote too far away from receiver.	- F	Refer to "wiring diagram" section.
		Wire connector pins are bent.	- 3	Straighten pins.
		Valve wiring is damaged.	- F	Replace valve.

# troubleshooting

symptom	problem		test solution
Lights or blower won't function (if equipped).	Control module switch in wrong position.	-	Verify ON/OFF switch is in the "I" position which denotes on.
	COM switch is unplugged.	-	Verify "COM" switch is plugged into the front of the control module.
Flames are very aggressive.	Door is ajar.	-	Ensure door is secured properly.
	Venting action is too great.	-	Check to ensure venting is properly sealed or restrict vent exit with restrictor plate. (Not available in all appliances).
Appliance won't perform any functions.	No power to the system.	-	Check breaker to verify it's in the "on" position.
	Receiver switch in wrong position (if equipped).	-	Verify that the 3 position switch on the receiver is in the remote position (middle).
	Transmitter isn't operational.	-	Check battery power and battery orientation.

Napoleon products are manufactured under the strict Standard of the world recognized ISO 9001 : 2015 Quality Management System.

Napoleon products are designed with superior components and materials assembled by trained craftsmen who take great pride in their work. The burner and valve assembly are leak and test-fired at a quality test station. The complete appliance is again thoroughly inspected by a qualified technician before packaging to ensure that you, the customer, receive the quality product that you expect from Napoleon.

### Napoleon Gas Appliance President's Lifetime Limited Warranty

The following materials and workmanship in your new Napoleon gas appliance are warranted against defects for as long as you own the appliance. This covers: combustion chamber, heat exchanger, stainless / steel burner, Phazer™ logs and embers, rocks, ceramic glass (thermal breakage only), gold plated parts against tarnishing, porcelainized enameled components and aluminum extrusion trims.\*

Electrical (110V and millivolt) components and wearable parts are covered and Napoleon will provide replacement parts free of charge during the first year of the limited warranty. This covers: blowers, gas valves, thermal switches, switches, wiring, remote controls, ignitors, gaskets and pilot assemblies.\*

Labour related to warranty repair is covered free of charge during the first year (labour warranty is not applicable for the Gas Log Sets). Repair work, however, requires the prior approval of an authorized company official. Labour costs to the account of Napoleon are based on a predetermined rate schedule and any repair work must be done through an authorized Napoleon dealer.

\* Construction of models vary. Warranty applies only to components included with your specific appliance.

#### **Conditions and Limitations**

Napoleon warrants its products against manufacturing defects to the original purchaser only. Registering your warranty is not necessary. Simply provide your proof of purchase along with the model and serial number to make a warranty claim. Napoleon reserves the right to have its representative inspect any product or part thereof prior to honouring any warranty claim. Provided that the purchase was made through an authorized Napoleon dealer your appliance is subject to the following conditions and limitations:

Warranty coverage begins on the date of original installation. This factory warranty is non-transferable and may not be extended whatsoever by any of our representatives. The gas appliance must be installed by a licensed, authorized service technician or contractor qualified and authorized installer, service agency or supplier. Installation must be done in accordance with the installation instructions included with the product and all local and national building and fire codes. This limited warranty does not cover damages caused by misuse, lack of maintenance, accident, alterations, abuse or neglect, and parts installed from other manufacturers will nullify this warranty. This limited warranty further does not cover any scratches, dents, corrosion or discoloring caused by excessive heat, abrasive and chemical cleaners nor chipping on porcelain enamel parts, mechanical breakage of Phazer™ logs and embers. This warranty extends to the repair or replacement of warranted parts which are defective in material or workmanship provided that the product has been operated in accordance with the operation instructions and under normal conditions. After the first year, with respect to this President's Lifetime Limited Warranty, Napoleon may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding to the original warranted purchaser the wholesale price of any warranted but defective part(s).

After the first year, Napoleon will not be responsible for installation, labour, or any other expenses related to the reinstallation of a warranted part and such expenses are not covered by this warranty. Notwithstanding any provisions contained in the President's Lifetime Limited Warranty, Napoleon's responsibility under this warranty is defined as above and it shall not in any event extend to any incidental, consequential or indirect damages. This warranty defines the obligations and liability of Napoleon with respect to the Napoleon gas appliance and any other warranties expressed or implied with respect to this product, its components or accessories are excluded. Napoleon neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of this product. Napoleon will not be responsible for: overfiring, downdrafts, spillage caused by environmental conditions such as rooftops, buildings, nearby trees, hills, mountains, inadequate vents or ventilation, excessive venting configurations, insufficient makeup air, or negative air pressures which may or may not be caused by mechanical systems such as exhaust fans, furnaces, clothes dryers, etc. Any damages to the appliance, combustion chamber, heat exchanger, plated trim or other components due to water, weather damage, long periods of dampness, condensation, damaging chemicals or cleaners will not be the responsibility of Napoleon.

During the first 10 years Napoleon will replace or repair the defective parts covered by the lifetime warranty at our discretion free of charge. From 10 years to life, Napoleon will provide replacement parts at 50% of the current retail price. The manufacturer may require that defective parts or products be returned or that digital pictures be provided to support the claim. Returned products are to be shipped prepaid to the manufacturer for investigation. If a product is found to be defective, the manufacturer will repair or replace such defect. Before shipping your appliance or defective components, your dealer must obtain an authorization number. Any merchandise shipped without authorization will be refused and returned to sender. Shipping costs are not covered under this warranty. Additional service fees may apply if you are seeking warranty service from a dealer. Warranty labour allowance is only for the replacement of the warranted part. Travel, diagnostic tests, shipping and other related charges are not covered by this warranty.

# NAPOLEON CELEBRATING OVER 40 YEARS OF HOME COMFORT PRODUCTS









7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3 24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8 214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Phone: 1-866-820-8686 napoleon.com

**MODÈLES DE PROPANE** 

GI3600-4PSB FRANÇAIS



# MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

#### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

# **AAVERTISSEMENT**

#### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Incapacité à suivre ces avertissements exactement peuvent entraîner de grave blessures, des pertes de vie ou des dommages matériels.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.

### - QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UN ODEUR DE GAZ:

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.
- L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque d'homologation. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

### **INSTALLATEUR:**

Laissez ce manuel avec l'appareil **PROPRIÉTAIRE:** 

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure





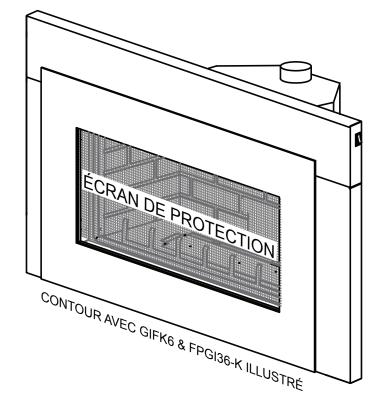








Série Roxbury<sup>MD</sup>
GI3600-4 Illustré



### **POUR USAGE INTÉRIEUR SEULEMENT**

CERTIFIÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICANES: CSA 2.22 ET ANSI Z21.50 POUR LES APPAREILS À GAZ DÉCORATIF À ÉVACUATION

ller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030 Téléphone 1(866)820-8686 • www.napoleon.com • hearth@napoleon.com

\$10.00 W415-2341 / A / 11.12.19

# **A AVERTISSEMENT**

- Cet appareil est chaud lorsqu'il fonctionne et peut causer de graves brûlures en cas de contact.
- Toute modification apportée à cet appareil ou aux contrôles peut être dangereux et est interdit.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- S'assurez que la porte vitrée est ouvert ou retiré de l'appareil lorsque vous allumer le pilote pour la première fois et lorsque le gaz est épuisé.
- Risque d'incendie ou d'asphyxie, ne faites pas fonctionner l'appareil avec la vitre retirée et jamais obstruer l'ouverture sur le devant de l'appareil.





LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES.

NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.

NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.

Une barriére conçu à réduire le risque de brûlures causées par le verre chaud est fourni avec l'appareil et sera installé pour la protection des enfants et d'autres personnes à risque.

- Ne branchez pas la soupape à du courant 110 volts, avec les exception de modèles; GSST8 et GT8.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substituts.
- Risque de coupures et d'éraflures. Portez des gants protecteurs, des chaussures de protection et des lunettes de sécurité lors de l'installation. Les bordures des pièces de métal peuvent être coupantes.
- Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans cet appareil.
- Assurez-vous d'une quantité suffisante d'air de combustion et de ventilation. Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer l'appareil.
- Haute pression endommagera la soupape. Débrancher la tuyauterie d'alimentation en gaz avant de tester la pression de ligne de gaz à la pression d'essai au-dessus de 1/2 psig. Fermer l'arrêt manuelle du soupape avant de tester la pression de ligne de gaz à la pression égale ou inférieure à 1/2psig (35mb).
- L'appareil ne doit pas être utilisé au températures au-dessous de zero (32°f / 0°c). Permettre à l'appareil pour réchauffer au-dessus de zero avant le fonctionnement, avec l'exception de modèles; GSS36, GSS42; ces appareil sont adaptés pour 0°F / -18°C.
- Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les jeunes enfants et autres personnes à risque sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur l'appareil ou à proximité.
- En raison des températures élevées, l'appareil devrait être placé loin des endroits passants et loin des meubles et des rideaux.
- Les meubles ou autres objets doivent être gardés à une distance d'au moins 4 pieds (1.22m) du devant de l'appareil.
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Même une fois que l'appareil est éteint, l'appareil demeurera chaud pendant un temps prolongé.
- Consultez votre détaillant local de l'appareil pour connaître les écrans de protection et les protection du foyer offerts pour protéger les enfants des surfaces chaudes. Ces écrans de protection et les protection du foyer doivent être fixés au plancher.
- Tout écrans de protection, garde ou barriére enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, la soufflerie, les bouches d'air de l'appareil ainsi que le système d'évacuation. L'appareil et son système d'évacuation doivent être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement de l'appareil doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Si l'appareil s'éteint, n'allume pas l'appareil jusqu'à ce que vous donner de l'air frais. Si l'appareil continue de s'éteindre, faire réparer. Garder propres le brûleur et le compartiment de contrôle.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- Ne laissez pas les ventilateurs souffler directement sur l'appareil. Empêchez les courants d'air de modifier l'apparence de la flamme.

# **A AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas une soufflerie intégrée, un échangeur de chaleur intégré ni un autre accessoire non approuvé pour cet appareil.
- Cet appareil ne doit pas être raccordé au conduit d'une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié, si équippé.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée de l'appareil, si équippé.
- Seulement les portes/façades certifiées pour l'appareil peuvent être utilisées avec cet appareil.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ces matériaux ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Le carbone ou la suie ne doit pas se produire dans un appareil sans évent car il peut être distribué dans une zone habitable de votre maison. Si vous remarquez des signes de carbone ou de suie, éteignez immédiatement votre appareil et arrangez-le pour le faire entretenir par un technicien qualifié avant de l'actionner à nouveau.
- Si équipé, l'écran doivent être (fermez) en place pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est muni de portes d'évacuation de pression, elles doivent demeurer fermées pendant le fonctionnement de l'appareil afin d'empêcher les gaz de combustion contenant du monoxyde de carbone de s'infiltrer dans la maison. La température des gaz de combustion s'échappant par ces ouvertures peut aussi causer les matériaux combustibles avoisinants à surchauffer et à prendre feu.
- L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut conduire à la mort; les premiers signes d'une intoxication au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe, avec céphalées, vertiges et/ou des nausées. Si vous présentez ces signes, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Obtenir l'air frais! Faire réparer l'appareil. Certaines personnes; les femmes enceintes, les personnes ayant une maladie cardiaque ou pulmonaire, anémie, ceux sous l'influence de l'alcool, ceux à haute altitude sont plus touchées par le monoxyde de carbone que d'autres. Défaut de garder l'ouverture d'air primaire(s) du brûleur(s) propre peut entraîner la formation de suies et dommages à la propriété.
- Comme dans le cas de tout appareil à combustion, il est recommandé de faire inspecter et entretenir votre appareil régulièrement. De même, installez un détecteur de monoxyde de carbone dans la pièce pour vous protéger, ainsi que votre famille, contre les intoxications (pas applicable pour les appareils pour l'extérieure).
- Assurez-vous que les distances requises pour les dégagements aux matériaux combustibles sont respectées lorsque vous installez une tablette décorative ou des tablettes au-dessus de l'appareil. En raison des températures élevées, un téléviseur ou d'autres composants électroniques pourraient être endommagés prématurément ou ils pourraient fondre, se déformer ou se décolorer.
- Pour les appareils avec une barrière; si la barrière est endommagée, elle devra être remplacée par la barrière conçu par le manufacturier pour cet appareil.
- L'installation et la réparation devraient être effectuées par un technicien qualifié. Il est impératif que les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air soient gardés propres afin de fourni une combustion et une circulation d'air adéquates.
- Produits pour l'extérieur seulement: Cet appareil ne doit pas être installé à l'intérieur ni dans une structure qui empêche la dissipation des gaz de combustion dans l'environnement extérieur.
- S'il y a lieu, la version de millivolt de cet appareil utilise et requiert un thermocouple à action rapide. Remplacez uniquement par un thermocouple à action rapide de Wolf Steel Itée.

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques incluant le plomb et les composés de plomb qui, selon l'État de Californie, causeraient le cancer, et des substances chimiques incluant le monoxyde de carbone qui, selon d'État de Californie, causeraient des malformations congénitales ou autres dangers pour la reproduction. Pour de plus amples renseignements, visitez le www.P65Warnings.ca.gov.



# table de matières

FR

1.0	information générale	33	
	1.1 taux et efficaces	33	
	1.2 information à propos de la plaque d'homologation	35	
	1.3 dimensions	35	
	1.4 dégagements minimal aux enceintes combustibles	35	
2.0	installation	36	
	2.1 mise à niveau de l'encastré	36	
	2.2 installation de la cheminée	36	
	2.3 interrupteur murale optionnelle	37	
	2.4 branchement par gaz	37	
3.0	finitions	38	
	3.1 enlèvement et installation de l'écran de protection	38	
	3.2 enlèvement et installation de la porte	39	
	3.3 installation des panneaux décoratifs simili-briques	39	
	3.4 disposition des bûches	40	
	3.5 braises de charbon	40	
	3.6 ensemble de contour	41	
	3.7 persiennes affleurantes GI-1L (utilisé seulement avec S3600SB)	41	
	3.8 mise en place du logo	41	
4.0	fonctionnement	42	
5.0	réglages	43	
	5.1 réglage de la veilleuse	43	
	5.2 réglage du venturi	43	
	5.3 caractéristiques de la flamme	44	
	5.4 remplacement de la soufflerie	44	
6.0	entretien	45	
	6.1 entretien annuel	46	
	6.2 soins de vitre	47	
	6.3 remplacement de la porte vitrée	47	
7.0	pièces de rechange	48	
	7.1 vue d'ensemble	49	
8.0	accessoires	50	
9.0	D guide de dépannage		
10.0	garantie	54	
11.0	notes	55	

#### note:

L'information contenue dans ce manuel est jugée correcte au moment de l'impression. Wolf Steel Ltée. se réserve le droite de modifier ou de modifier toute information contenue dans ce manuel à tout moment sans préavis. Les modifications, autre que les éditoriaux, sont désignées par une ligne verticale dans la marge.

### liste de vérification

FR

Installateur, veuillez rempli les informations suivants:

Client:			
Adresse:			
Date d'Installation:			
Location de l'Appareil:			
Installateur:			
Numéro de Contact du			
Détaillant / Distributeur:			
# de Série:			
Modèle:			
Gaz Naturel: GI3600-4NSB	Propane:	GI3600-4PSB	

# 1.0 information générale

Aucune alimentation électrique externe (110 volts ou 24 volts) n'est requise pour le fonctionnement du système.

Sous les configurations de l'évacuation extrêmes, permettre la flamme pour stabiliser pendent plusieurs minutes (5-15) après l'allumage.

Altitudes plus que 4000 pieds (1219m) exigent une course de conduit minimum de 12 pieds (3.6m).

Lorsque l'appareil est installé à des élévations dépassant 4500 pieds (1371m), et en l'absence de recommandations spécifiques de l'autorité compétente locale, l'indice certifi é du débit à haute altitude devra être réduit au taux de 4 % pour chaque 1000 pieds (305m) supplémentaires.

Les bruits causés par l'expansion et la contraction lors des cycles de chauffage et de refroidissement sont tout à fait normaux et il faut s'y attendre.

Cet appareil n'est pas approuvé pour installation dans un placard ou en retrait. Cet appareil est approuvé pour installation dans les salles de bain, les chambres à coucher et les chambres studio.

#### note:

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures à partir de la chaude la vitre est à condition qu'avec l'appareil et sera être installés.



Les piles doivent être mises au rebut conformément aux lois et à la réglementation locales. Certaines piles peuvent être recyclées et acceptées dans votre centre de recyclage local. Renseignez-vous auprès de votre municipalité au sujet des directives de recyclage.

### 1.1 taux et efficaces

TAUX ET EFFICACES				
	GN	Р		
Débit Maximale (BTU/H)	24 000	22 000		
Rend. Maximale (BTU/H)	15 900	16 000		
Pression minimale d'alimentation en gaz	4,5" (11mb) De Colonne D'eau	11" (27mb) De Colonne D'eau		
Pression maximale d'alimentation en gaz	7" * (17mb) De Colonne D'eau	13" (34mb) De Colonne D'eau		
Pression au collecteur (lorsque le gaz circule)	3,5" (9mb) De Colonne D'eau	10" (25mb) De Colonne D'eau		

<sup>\*</sup> Pression d'alimentation maximale ne devrait pas dépasser 13".

31

FR

# **A** AVERTISSEMENT

- Allumez toujours la veilleuse, qu ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée ouverte ou retirée.
- Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer l'appareil.
- Assurez-vous d'une quantitée suffisante d'air de ventilation.
- N'obstruez jamais l'ouverture de l'appareil.
- Les objets placés devant l'appareil doivent être gardés à une distance d'au moins 48" (121,9cm) de la face vitrée de l'appareil.
- Les surfaces autour et surtout au-dessus de l'appareil peuvent devenir chaudes. Ne touchez pas l'appareil quand il fonctionne.
- Risque d'incendie ou d'explosion.
- Les pressions élévées endommageront la soupape. L'alimentation en gaz doit être débranchée pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po² (3,5kpa). Fermez la soupape d'arrêt manuelle pendant tout essai de pression de système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po² (3,5mb) ou moins.
- N'utilisez que les accessoires optionnels et les pièces de rechange approuvés par Wolf Steel pour cet appareil. L'utilisant d'accessoires non listés (soufflerie, portes, persiennes, soulures, composants de gaz, composants d'évacuation, etc.) pourrait être non sécuritaire et annulera la garantie et la certification.
- L'appareil ne doit pas être utilisé au températures au-dessous de 0°C (32°F). Permettre à l'appareil pour réchauffer au-dessus de zéro avant le fonctionnement.

Cet appareil au gaz devrait être installé et entretenu par un installateur qualifié en se conformant aux codes locaux. Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaÎtre les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région. Par example, dans l'état du Massachusetts:

- Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.
- Le registre de l'appareil doit être enlevé ou bloqué en le soudant en position ouverte avant d'installer un encastré ou un ensemble de bûches à gaz.
- La soupape d'arrêt doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas messurer plus que 36 pouces (914,4mm).
- Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des appareils alimentés au gaz.
- L'appareil n'est pas approuvé pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain à moins d'être un appareil avec une chambre de combustion scellée à évacuation directe.

L'installation doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada ou au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis. Cet appareil convient pour installation dans une maison mobile si l'installation est conforme aux normes actuelles pour les maisons mobiles équipées au gaz CAN/CSA Z240 SÉRIE MM au Canada ou selon les normes ANSI Z223.1 et NFPA 54 aux États-Unis.



Nous suggérons que nos appareils au gaz soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés par le National Fireplace Institute® (NFI) comme spécialiste du gaz NFI.

L'alimentation de gaz de l'appareil doit être débranchée

pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent ½ lb/po² (3,5 kpa). Fermez la soupape d'arrêt manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de ½ lb/po² (3,5 mb) ou moins. Si la soufflerie ou ventilateur est installer la boîte de dérivation doit être branchée au circuit électrique et mise à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux utilisez la version courante du Code Canadien de l'Électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis. Dans le cas où le soufflerie est équipé d'un cordon d'alimentation il doit être connecté à une réceptacle correctement mise à la terre. La fiche de mise à la terre ne doit pas être retiré du cordon d'alimentation.

Ce qui suit ne s'applique pas aux foyers encastrés; tant que les distances requises pour les dégagements aux matériaux combustibles sont respectées, le meilleur endroit pour un appareil est le centre de la maison, car ceci permet une meilleure utilisation de la chaleur fournie. L'emplacement des fenêtres, des portes et la circulation dans la pièce où se trouve l'appareil devront être pris en considération. Si possible, vous devriez choisir un emplacement où le système d'évent peut passer à travers la maison sans avoir à découper des solives de plancher ou de toit, sauf indication contraire à l'essai.

Ce foyer doit être raccordé à un système de cheminée gainée, homologué selon la norme ULC-S635M (au Canada) ou UL-1777 (aux États-Unis). Le raccordement de l'évacuation doit être conforme aux instructions d'installation du fabricant de la cheminée. Le coupe-tirage doit être installé pour que la pression atmosphérique soit la même que celle à la prise d'air comburant du foyer. Assurez-vous d'une quantité suffisante d'air de combustion et de dilution. Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer l'encastré. N'obstruez jamais l'ouverture sur le devant de l'encastre. W415-2341 / A / 11.12.19

### 1.2 information à propos de la plaque d'homologation

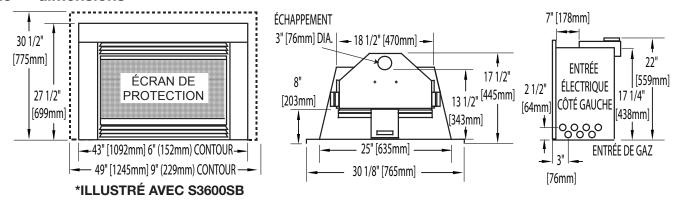


Cet illustration est à titre d'illustration seulement. Consultez la plaque d'homologation pour obtenir l'information précise.

#### note:

La plaque d'homologation doit rester avec l'appareil à tout instant. Elle ne doit pas être enlevée.

### 1.3 dimensions



### 1.4 dégagements minimal aux enceintes combustibles

Cet appareil doit être encastré dans un foyer à bois ventilé incombustible (préfabriqué ou en maçonnerie) seulement. Le foyer dans lequel l'encastré est installé doit posséder les dimensions minimales suivantes:

HAUTEUR 17 1/2" (445mm) LARGEUR 25 1/2" (648mm) PROFONDEUR 16 1/2" (419mm)

Le dégagement minimal entre le bas d'une tablette combustible d'une projection maximale de 6" (152mm) et le dessus de l'appareil est 8" (203mm).

# **A AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie! Conservez les dégagements nécessaires au conduit d'évent et à l'appareil.

Retirez les cendres de l'appareil de chauffage au bois. Assurez-vous que la cheminée et l'appareil de chauffage au bois sont propres et en bon état et qu'ils sont construits avec des matériaux incombustibles. Si nécessaire, faites faire les travaux de réparation par une personne qualifiée avant d'installer l'encastré. Enlevez le registre de l'appareil de chauffage au bois ou fixez-le en position ouverte.

À l'aide de vis, fixez l'étiquette d'avertissement à l'intérieur de la chambre de combustion de l'appareil existant, dans lequel l'encastré sera installé.

Les composants en tôle de l'appareil existant, dans lequel l'encastré sera installé, ne doivent pas être sectionnés.

Si l'appareil de chauffage au bois ne possède pas de trou d'accès pour le raccordement au gaz, un trou d'accès de 1 1/2" (38,1mm) ou moins peut être pratiqué selon les règles du métier à travers les côtés inférieurs ou le plancher de l'appareil. Ce trou d'accès doit être bourré d'isolant incombustible une fois que le tuyau d'alimentation en gaz a été installé.

WARNING: THIS FIREPLACE HAS BEEN CONVERTED FOR USE WITH A GAS FIREPLACE INSERT ONLY AND CANNOT BE USED FOR BURNING WOOD OR SOLD FUELS UNLESS ALL ORIGINAL PARTS HAVE BEEN REPLACED BY THE AUTHORITY HAVING JURGOLTON.

ATTENTION: CE FOVER AFTE CONVERTI AFIN D'ETRE UTILISE SEULEMENT

COMME FOVER ENCASTRE AU GAZ ET IN PEUT ETRE UTILISE FOUR BRULLER DU BOIS OUT

TOUT AUTRE COMBUSTRIES ENDIES SANS QUE TOUTS LES PRICES ONGIGNALES AND TOUT FOUR SUITE PRICES ONGIGNALES AND TOUT FOUR SUITE PRICES ONGIGNALES AND TOUT FOUR SUITE PRICES ONGIGNALES AND TOUT FOR THE AUTOMOTORY OF THE PRICES ON THE AND THE AUTOMOTORY OF THE AUTOMOTORY

Assurez-vous que la porte de la trappe de ramonage existante soit bien fermée.

Les briques réfractaires, la porte vitrée, la glissière, le rideau pare-étincelles et les supports à bûches peuvent être retirés de l'appareil existant avant d'installer l'encastré.

Les tablettes de fumée, l'écrans et les déflecteurs peut être retirés s'ils sont fixés avec des attaches mécaniques. L'ouvertures de ventilation de l'appareil peut être obstrué par les plaques de fond, les moulures en aluminium, etc.,

### 2.1 mise à niveau de l'encastré

Faites installer votre appareil par un détaillant autorisé. Si vous l'installez vous-même, faites vérifier vos plans d'installation et/ou l'installation par votre détaillant. Élaborez un plan détaillé de l'installation en y incluant les dimensions puis vérifiez les dimensions avec les exigences énoncées dans ce manuel.

mais ces composants ne doit pas être installés de facon à sceller hermétiquement les ouvertures.

Vous devrez possiblement ajuster la position de l'appareil afin que l'évent ne passe pas au même niveau qu'une pièce de charpente. L'appareil doit être positionné de façon à ce qu'aucun article combustible soit placé, ou puisse pivoter (p. ex. rideaux, portes) à moins de 48" (121,9cm) de la face vitrée de l'appareil.

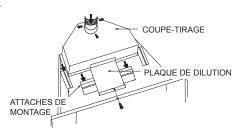
**Poêles seulement:** Cet appareil est muni de vis de réglage situées sur la base. Mettez à niveau, en vous servant des vis de réglage, afin d'éliminer les balancements et le bruit excessif lorsque la soufflerie est en marche. Une fois que l'appareil est à niveau, ne le mettez que partiellement en place afin d'effectuer tous les raccordements. Il est difficile de mettre à niveau l'encastré une fois qu'il est installé. Déterminez la profondeur requise avant d'installer l'appareil, puis ajustez les vis de réglage en conséquence.

#### 2.2 installation de la cheminée

L'installation de la cheminée doit être conforme aux normes des codes nationaux et locaux. Une gaine approuvée de 3" (76mm) ou 4" (102mm) de diamètre à l'intérieur de la cheminée est exigé. Le longueur minimale des gaines sont est 10 pieds (3m).

Les gaines doivent être continues de l'appareil au chapeau de la cheminée.

Enlevez la vis de fixation du devant de la plaque de dilution. Poussez le coupe-tirage hors des attaches de montage et fixez la gaine à l'aide de trois vis espacées également. Bourrez de l'isolant autour de la gaine dans la section du registre afin d'empêcher l'arrivée d'air dans la cheminée. Placez l'encastré au centre du foyer à bois en vous assurant que le coupe-tirage est réinséré dans les attaches de montage. Mettez à niveau en réglant les quatre vis de réglage situées à l'avant et à l'arrière,



de chaque côté de a base de l'encastré. En mettant l'encastré à niveau, on limine les balancements et le bruit excessif lorsque la soufflerie est en marche. Remettez en place la vis de fixation sur le devant de la plaque de dilution.

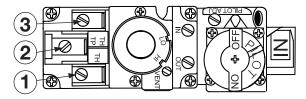
### 2.3 interrupteur murale optionnelle

# **AVERTISSEMENT**

Ne raccordez pas l'interrupteur mural, le thermostat ou la soupape de gaz à l'alimentation électrique de 110 volts

Pour faciliter l'accès, un interrupteur mural ou un thermostat millivolt optionnel (lorsque cela est permis par les codes locaux) peut être installé à un endroit pratique. Passez un fil millivolt à deux brins (noyau solide) de la soupape à l'interrupteur mural ou au thermostat millivolt. La longueur maximale dépend du calibre du fil:

DIAMÈTRE DU FIL	LONGUEUR MAX
calibre 14 (1,8mm)	100 pieds (30,5m)
calibre 16 (1,5mm)	60 pieds (18,3m)
1calibre 8 (1,2mm)	40 pieds (12,2m)



Déconnectez les fils des bornes 1 et 3 du soupape (de l'interrupteur marche/arrêt) et remplacez-les par les fils de l'interrupteur mural/thermostat millivolt.

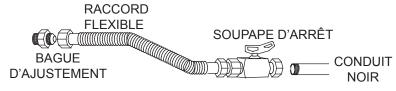
### 2.4 branchement par gaz

# **A AVERTISSEMENT**

- Risque d'incendie, d'explosion, ou d'asphyxie. Assurez-vous qu'il n'y ait aucune source d'allumage comme des étincelles ou une flamme nue.
- Soutenez le contrôle du gaz lorsque vous attachez le tuyau pour éviter de plier la conduite de gaz.
- Allumez toujours la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée ouverte ou retirée. La purge doit être effectuée par un technicien qualifié. Assurezvous que l'arrivée de gaz au brûleur est continue avant de fermer la porte. Assurez-vous d'une ventilation adéquate pour les emplacements de l'entrée du gaz et de l'entrée électrique, voir la section « dimensions ».
- Lorsque le branchement est terminé, tous les raccords de gaz doivent se trouver à l'intérieur de l'appareil **(foyer de gaz seulement)**.
- Les pressions élevées endommageront la soupape. L'alimentation en gaz doit être débranchée pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 LB/PO² (3,5 KPA).
- Les réglages de la soupape ont été faits en usine; ne les modifiez pas.

#### L'installation et l'entretien doivent être effectuées par un installateur qualifié.

- Mettez l'appareil en place et fixez-le.
- Si l'appareil est muni d'un raccord flexible, celui-ci est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 1/2" (13mm). Sans raccord flexible, l'appareil est conçu pour recevoir une conduite de gaz de 3/8" (9,5mm). L'appareil est muni d'une soupape d'arrêt manuelle pour fermer l'alimentation en gaz.
- Branchez le gaz en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz CAN/CSA-B149.1 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 pour les États-Unis.
- Lorsque vous manipulez des conduites de gaz, soutenez la soupape de gaz pour éviter que les conduites ne se plient.
- Le raccord flexible de l'alimentation en gaz devrait être suffisamment mobile pour permettre de placer l'assemblage de brûleur sur le côté pour aider avec l'entretien des composants.
- Vérifiez pour des fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse. N'utilisez jamais une flamme nue.



### 3.0 finitions

FR

# AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie!
- N'obstruez jamais l'ouverture sur le devant de l'appareil.
- La façade de l'appareil doit être faite de matériaux incombustibles comme de la brique, du marbre, du granite, etc., à condition que ces matériaux ne se trouvent pas en deçà de la dimension spécifiée tel qu'illustré.
   Comme alternative, vous pouvez utiliser le panneau de gypse comme finition pour votre appareil, voir les illustrations à suivre.
- Ne frappez pas, ne claquez pas et n'égratignez pas la porte vitrée. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée, brisée ou égratignée.
- Les matériaux de façade ou de finition ne doivent jamais empiéter sur l'ouverture de l'appareil.
- L'assemblage de la porte est conçus pour pivoter vers l'avant de l'évacuation d'un surplus de pression qui pourrait survenir. Les matériaux de finition ou tout autre matériau ne doivent pas empiéter sur l'ouverture entourant la porte puisqu'il nuiront au fonctionnement de la porte lors de l'évacuation d'un surplus de pression.
- Si applicable, la poussière de gypse pénétrera dans les roulements à billes de la soufflerie causant des dommages irréparables. Vous devez éviter que cette poussière n'entre en contact avec la soufflerie ou son compartiment. Tout dommage causé par ce problème ne sera pas couvert par la garantie.

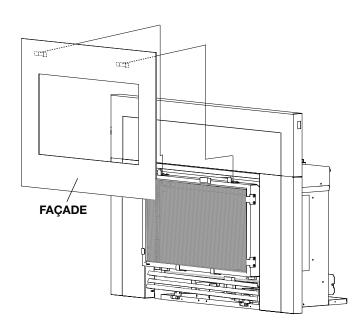
### 3.1 enlèvement et installation de l'écran de protection

# **A AVERTISSEMENT**

- La vitre peut être chaude. Ne touchez pas la vitre jusqu'à ce qu'elle ait refroidi.
- Si équipé avec les loquets de porte qui font partie d'un dispositif de sécurité, ils doivent être adéquatement verrouillés. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque les loquets sont déverrouillés.
- Les matériaux de façade et de finition ne doivent pas nuire à la circulation de l'air dans les ouvertures d'air et les persiennes, ni au fonctionnement des persiennes ou des portes ni l'accès pour l'entretien. Respectez tous les dégagements aux matériaux combustibles
- Avant d'enlever la porte, éteignez l'appareil et attendez que ce dernier soit froid au toucher. Les portes sont lourdes et fragiles; manipulez avec soin.

Une barrière conçu à réduire le risque de brûlures à partir de le chaude la vitre est à condition que avec l'appareil et sera être installés.

Avant d'enlever la porte vitrée, la façade et l'écran de protection doit être enlever. Soulevez la façade hors des porte et enlevez.



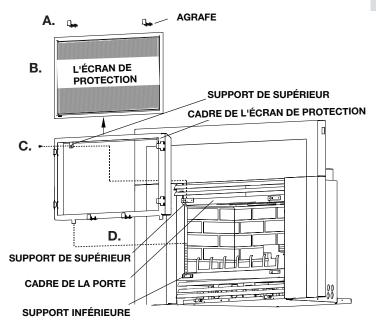
ED

### **ENLÈVEMENT:**

- **A.** Enlevez l'agrafe supérieur.
- **B.** Enlevez l'écran de protection à partir la cadre de l'écran par glissement vers le haut et l'extérieur.
- **C.** Enlevez le deux vis à partir la support du supérieur de l'encadrement de porte.
- **D.** Soulevez la cadre de l'écran de protection à partir de la cadre de porte.

#### **INSTALLATION:**

- E. Installer cadre l'écran de protection dans les supports de inférieur et fixez le support de dessus avec les 2 vis.
- F. Glisser l'écran de protection dans le cadre l'écran de protection.
- G. Installer les agrafes.
- H. Assurez-vous la ecran de protection est correctement installé.



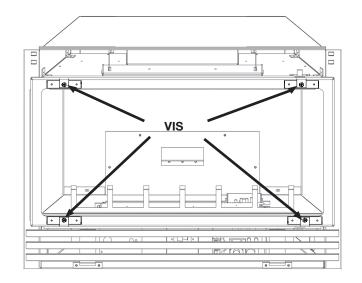
## 3.2 enlèvement et installation de la porte

L'écran de protection doivent être enlevées pour ouvrir et fermer la porte. Enlèver les vis du support supérieur de l'assemblage du cadre de porte et puis desserrer le vis du support inférieure. Soigneusement soulever le cadre de porte l'assemblage cassé. Remplacer la porte vitrée et le joint d'étanchéité.

Inversez ces étapes pour réinstaller l'écran de protection et la porte. Assurez-vous la ecran de protection est correctement installé.

#### note:

L'emballage de protection sur les pièces plaquées s'enlève mieux lorsque l'assemblage est à température ambiante ou lorsqu'il est chauffé avec un séchoir à cheveux ou une autre source de chaleur similaire.



### 3.3 installation des panneaux décoratifs simili-briques

Pour donner à votre encastré une véritable apparence de foyer en maçonnerie, des panneaux décoratifs similibriques optionnels sont disponibles chez votre détaillant Napoléon. Les instructions d'installation et d'entretien sont incluses avec les panneaux.

## 3.4 disposition des bûches

## **A AVERTISSEMENT**

- Omettre de positionner les bûches conformément aux schémas ou omettre d'utiliser uniquement des bûches spécifiquement approuvées pour cet appareil peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Les bûches doivent être placées correctement à l'intérieur de l'appareil. Ne changez pas la position des bûches car l'appareil risque de ne pas fonctionner adéquatement et un retard d'allumage risque de se produire.
- Les bûches sont fragiles et devraient être manipulées avec soin.

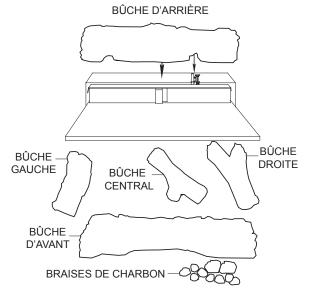
Les bûches **PHAZER**<sup>MD</sup> et les braises de charbon de bois, exclusives aux foyers Napoléon, créent un effet incandescent réaliste et unique qui est différent dans chaque installation. Prenez le temps de bien installer les braises de charbon de bois pour obtenir le meilleur effet possible.

La couleur des bûches peut varier. Lors de la première utilisation de l'appareil, les couleurs deviendront plus uniformes à mesure que leurs pigments seront absorbés pendant le procédé de cuisson.

 Placez la bûche avant sur le brûleur, la poussant le plus près possible des orifices du brûleur sans les bloquer/ recouvrir. Les espacements gauche et droit entre les extrémités de la bûche et les orifices du brûleur devraient être égaux.

#### IL SERA PLUS FACILE DE PLACER QUELQUES BRAISES DE CHARBON DE BOIS SOUS LA BÛCHE AVANT MAINTENANT.

- Placez la bûche arrière sur le support à bûche situé à l'arrière de la chambre de combustion. L'encoche sur le côté inférieur droit de la bûche arrière doit être bien centrée au-dessus de l'assemblage de la veilleuse.
- 3. En soutenant la bûche arrière pour l'empêcher de basculer vers l'avant, placez les trois plus petites bûches dans les rainures des bûches avant et arrière respectivement. La couleur des bûches peut varier. Lors de la première utilisation de l'encastré, les couleurs deviendront plus uniformes à mesure que leurs pigments sont « absorbés » pendant le procéde de « cuisson ».
- 4. Pour enlèver ces bûches, enversez ces instructions.



#### 3.5 braises de charbon

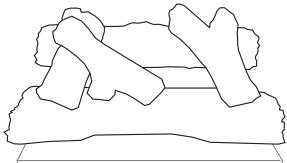
Éparpillez les braises sous la bûche avant en recouvrant toute la section du brûleur sous la partie creuse de la bûche. Placez le reste des braises le long de l'avant. Gardez la poussière des braises de charbon de bois éloignée des orifices du brûleur afin de ne pas les bloquer. N'utilisez pas la fi ne poussière qui reste au fond du sac.

# N'utilisez pas la fi ne poussière qui reste au fond du sac.

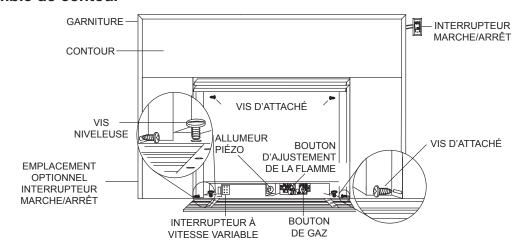
Les bûches **PHAZER<sup>MD</sup>** et les braises de charbon de bois rougeoient lorsqu'elles sont exposées à une flamme directe. N'utilisez que des braises de charbon de bois et des bûches certifiées **PHAZER<sup>MD</sup>** disponibles chez votre détaillant Napoléon.

#### note:

Gardez la poussière des braises de charbon de bois éloignée des des orifices du brûleur afin de ne pas des bloquer. N'utilisez que les bûches certifiées PHAZER<sup>MD</sup> et les braises de charbon de bois disponibles chez votre détaillant Napoléon/Wolf Steel Ltée.



#### 3.6 ensemble de contour



Vous pouvez installer un contour autour de l'encastré afin de couvrir la plupart des ouvertures de foyer. Fixez le contour au bord intérieur du caisson à l'aide de quatre vis d'attache. Les contours et les moulures sont disponibles en plusieurs finis pour s'agencer au décor de votre pièce. Les objets placés devant l'appareil doivent être gardés à une distance d'au moins 48" de la face vitrée de l'appareil.

#### note:

Si on le désiré, l'interrupteur marche/arrêt peut être monté sur le côté inférieur gauche de l'appareil. Voir « interrupteur mural optionnelle » ci-dessus.

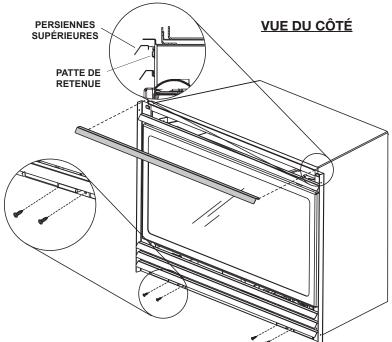
## 3.7 persiennes affleurantes GI-1L (utilisé seulement avec S3600SB)

### **PERSIENNES SUPÉRIEURES**

Insérez le rebord arrière de la persienne supérieure dans les pattes de retenue supérieures, comme illustrée.

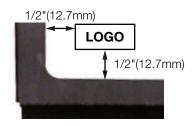
### PERSIENNES INFÉRIEURES

Fixez l'ensemble de persiennes inférieures à l'encastré à l'aide des 4 vis fournies, comme illustrée.



## 3.8 mise en place du logo

Retirez le papier dorsal du logo et placez-le sur comme illustrée.



## **A AVERTISSEMENT**

- Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.
- Allumez toujours la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée ouverte ou retirée

Assurez-vous que l'arrivée de gaz au brûleur est continue avant de réinstaller la porte. Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cela est une condition normale temporaire causée par le conditionnement des bûches et l'évaporation des peintures et lubrifiants internes utilisés dans le processus de fabrication; elle ne se reproduira plus. Après de longues périodes sans utiliser l'appareil, comme à la suite de vacances ou à la fin de l'été, il se peut qu'une légère odeur se dégage pendant quelques heures. Ceci est causé par des particules de poussière brûlant dans l'échanger de chaleur. Dans les deux cas, ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce.

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISTEZ CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL:

- Ne pas allumer si des enfants ou d'autres individus à risque son à proximité de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement tout en suivant ces instructions à la lettre.
- Avant d'allumer, sentez autour de l'appareil et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.
- N'utilisez que votre main pour tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne tourne pas manuellement, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer le bouton ou tenter de réparer le mécanisme pourrait causer un feu ou une explosion.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

#### QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- Coupez l'alimentation en gaz à l'appareil.
- Ouvrez les fenêtres.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

#### **INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE:**

#### note

Pendant l'allumage et réallumage, le bouton de contrôle du gaz ne peuvent pas être tourné de « PILOT » à « OFF » sauf si le bouton est enfoncé.

- A. Arrêtez! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus.
- B. Enlevez tous les piles du télécommande et régler le thermostat au réglage minimum, si équipé.
- C. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.
- **D.** Ouvrir la porte de l'appareil, si équipé.
- E. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la droite A « OFF ».
- **F.** Attendez 5 minutes pour que le gaz puisse s'échapper. Si vous détectez une odeur de gaz, incluant au niveau du plancher, ARRÈTEZ! et suivez les instructions ci-dessus « que faire si vous détectez une odeur de gaz ». Continuez à l'étape suivante si vous ne sentez pas de gaz.
- G. Si l'appareil est équipé avec une soupape d'ajustement de la flamme, tournez vers la droite A « OFF ».
- H. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche à « PILOT ». (Si l'appareil est équipé avec une interrupteur « ON/OFF » assurez-vous que c'est à la position « ON »).
- I. Enfoncez légèrement et maintenez le bouton de contrôle du gaz pendant que vous allumez la veilleuse en appuyant sur le bouton-poussoir d'ignition. Gardez le bouton de contrôle du gaz enfoncé pendant une minute, puis relâchez-le. Si la veilleuse ne reste pas allumée, répétez les étapes E à I.
- J. Lorsque la veilleuse est allumée, enfoncez et tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche 

  à « ON ».
- K. Si votre foyer est muni d'une soupape d'ajustement de la flamme, tournez le bouton de contrôle à « HIGH ».
- L. Rétablissez l'alimentation électrique à l'appareil et installez les piles dans le télécommande, si équipé. Régler le thermostat à la position désirée, si équipé.

#### **COUPEZ L'ALIMENTATION DE GAZ**

- A. Régler le thermostat à la position désirée, si équipé.
- B. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si un travail d'entretien doit être faites.
- C. Enfoncez légèrement le bouton de contrôle du gaz et tournez vers la droite / jusqu'à « OFF ». Ne forcez pas.

Ceci est un interrupteur actionné par la chaleur qui est fixé à l'arrière de l'appareil et qui se prolonge dans le coupetirage. Il détecte les variations de température et ferme la soupape de gaz dans l'éventualité d'un violent refoulement ou d'un tuyau de cheminée bloqué ou défait.

Il agit comme un interrupteur de sécurité pour éviter des accumulations de monoxyde de carbone ou une explosion de gaz non brûlés durant l'allumage. Si le tuyau de cheminée est bouché ou ne tire pas, l'interrupteur d'écoulement coupera automatiquement l'arrivée de gaz dans les 5 à 10 minutes qui suivent.

### TOUTE MODIFICATION APPORTÉE À L'INTERRUPTEUR PEUT PROVOQUER UN EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE ET PEUT ÊTRE MORTEL.

# ON DOIT VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'APPAREIL APRÈS L'INSTALLATION ET AVANT DE QUITTER LE CLIENT.

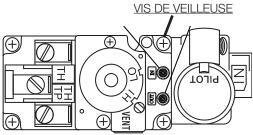
Testez après avoir installé l'appareil dans un foyer ventilé incombustible de la façon suivante :

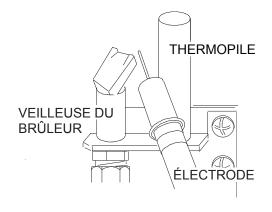
- 1. Fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce; faites fonctionner les ventilateurs d'évacuation de la maison; éteignez la soufflerie de l'encastré.
- 2. Réglez les contrôles à "HIGH" et allumez l'appareil.
- 3. Attendez 5 minutes. Allumez une allumette et tenez-la devant l'ouverture du tube de retour d'air.
- 4. Le fonctionnement de l'évacuation est satisfaisant si la fumée est attirée dans le tube de retour d'air. Le fonctionnement de l'évacuation est insatisfaisant si la fumée et la flamme ne sont pas attirées dans le tube.
- 5. Si le fonctionnement de l'évacuation est insatisfaisant, éteignez l'appareil, attendez 10 minutes puis essayez de nouveau. Si la fumée et la flamme ne sont toujours pas attirées dans le tube de retour d'air, éteignez l'appareil et vérifiez s'il n'y aurait pas de blocage ou une obstruction dans l'évacuation. Si nécessaire, consultez un inspecteur qualifié.

# 5.0 réglages

### 5.1 réglage de la veilleuse

- 1. Enlevez le capuchon de la vis de la veilleuse.
- 2. Ajustez la vis de la veilleuse pour obtenir une flamme de taille normale.
- 3. Remettez en place le capuchon de la vis de la veilleuse.





### 5.2 réglage du venturi

L'ouverture du volet d'air a été préréglée en usine selon le tableau ci-dessous:

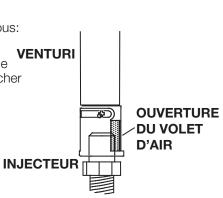
Indépendamment de l'orientation du venturi, plus le volet est fermé, plus la flamme est jaune et aura tendance à causer des dépôts de carbone. Plus le volet est ouvert, plus la flamme est bleue et plus elle a tendance à se détacher des orifices du brûleur. La flamme peut ne pas être jaune immédiatement; allouez de 15 à 30 minutes pour que la couleur finale de la flamme se stabilise.

#### LE RÉGLAGE DU VOLET D'AIR DOIT ÊTRE EXÉCUTÉ PAR UN TECHICIEN OU INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

#### note:

Il est important que l'injecteur soit correctement inséré dans le venturi.

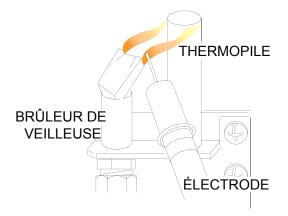
TABLEAU DE RÉGLAGE			
COMBUSTIBLE	GI3600		
GN	1/16 (2mm)		
Р	3/8 (10mm)		



## 5.3 caractéristiques de la flamme

Il est important d'effectuer périodiquement une inspection visuelle de la flamme de la veilleuse et du brûleur. Comparez-les à ces illustrations. Si des flammes paraissent anormales, contactez un technicien de service.



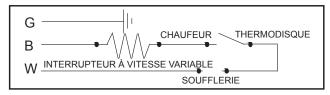


## 5.4 remplacement de la soufflerie

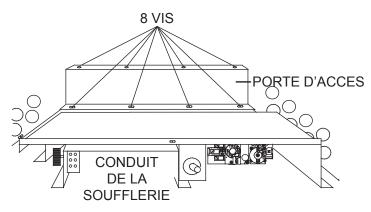
# **A** AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie et de choc électrique!
- Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires optionnels et les pièces de rechange approuvés par Wolf Steel pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non listés (soufflerie, portes, persiennes, moulures, composants de gaz, composants d'évacuation, etc.) pourrait être non sécuritaire et annulera la garantie et la certification.
- Afin de prévenir les chocs électriques et les dommages causés par le feu, assurez-vous que le cordon d'alimentation du ventilateur n'entre pas en contact avec quelconque surface de l'appareil. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous l'appareil.
- Le harnais de fils fournis dans l'ensemble de soufflerie est un harnais universel. Lors de son installation, assurez-vous que tout excès de fil est confiné, l'empêchant ainsi d'entrer en contact avec des objets chauds ou mobiles.

Cette appareil est fourni avec une soufflerie, la sonde de chaleur, l'interrupteur à vitesse variable et une cordon d'alimentation. La soufflerie est actionnée par la chaleur donc lorsque l'interrupteur est à "ON", elle se mettra automatiquement en marche environ 15 minutes après l'allumage de l'encastré et fonctionnera environ 30 minutes après l'arrêt de l'encastré. L'utilisation de la soufflerie accroît le débit de chaleur. L'air frais ambiant pénètre par les ouvertures des persiennes inférieures, monte par l'arrière de la chambre de combustion, est réchauffé et sort par les ouvertures des persiennes supérieures.



- 1. Coupez l'alimentation électrique et en gaz à l'appareil.
- 2. Retirez le support de vitre supérieur. Desserrez le support de vitre inférieur et retirez la vitre.
- 3. Retirez les bûches.
- 4. Retirez le brûleur.
- 5. Retirez les huit vis qui retiennent la porte d'accès (située derrière le support à brûleur).
- 6. Retirez les quatre servant à fixer le conduit de la soufflerie et glissez le conduit vers l'avant du dessous du support à brûleur.
- 7. Débranchez les connecteurs sur la soufflerie
- 8. Retirez la soufflerie.
- 9. Pour reinstaller la soufflerie renverser ces étapes.



#### FR

## **A AVERTISSEMENT**

- Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- L'appareil peut être chaud. Attendez qu'il soit refroidi avant d'en faire l'entretien.
- N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Ne peinture pas l'assemblage de la veilleuse.

Cet appareil et son système d'évacuation devraient être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. Les vérifications suggérées doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'espace entourant l'appareil doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables. Les apports d'air comburant et d'air de connection ne doivent pas être obstrués.

#### note:

Attention: Lors de l'entretien des contrôles, assurez-vous d'identifier chacun des fils avant de les débrancher. Une réinstallation incorrecte des fils peut occasionner un mauvais fonctionnement et être dangereuse.

- 1. Pour nettoyer le brûleur principal et la veilleuse adéquatement, il faut retirer les bûches, les roches ou la vitre afin de dégager les deux ensembles.
- **2.** Gardez le compartiment des contrôles, les composants décoratifs, le brûleur, le volet d'air et l'espace entourant les bûches propres en brossant ou en passant l'aspirateur au moins une fois l'an.
- **3.** Assurez-vous que tous les orifices des brûleurs produisent des flammes. Nettoyez tous les orifices qui n'ont pas de flamme ou dont la flamme ne brûle pas adéquatement.
- **4.** Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est assez puissante pour envelopper la sonde de flamme et/ou le thermocouple/thermopile et qu'elle atteigne le brûleur.
- 5. Si votre appareil est fourni avec une écran de protection, le nettoyage peut être nécessaire en raison d'un excès de poussière / peluches des tapis, animaux, etc. utilisez un l'attachement du brosse sur aspirateur pour nettoyer l'écran.
- 6. Si votre appareil est fourni avec les détendeur de portes assurez-vous que le système fonctionne efficacement. Assurez que le joint d'étanchéité n'est pas usé ou endommagé. Remplacer si nécessaire.
- 7. Remettez en place les bûches, les roches ou la vitre nettoyées, si équipé. Omettre de positionner les composants décoratifs adéquatement peut causer des dépots de carbone qui peuvent se déposer à l'intérieure de la chambre de combustion et sur les surfaces extérieures entourant d'évent.
- **8.** Vérifiez si le brûleur principal allume sur tous les orifices lorsque le bouton de contrôle du gaz est à « ON ». Un temps d'allumage total de 5 à 10 secondes est satisfaisant. Si l'allumage prend plus de temps, consultez votre revendeur agréé ou du distributeur.
- 9. Inspectez visuellement l'appareil pour des dépôts de carbone. À l'aide d'une balayette ou d'une brosse, enlevez le carbone et aspirez-le avec un aspirateur ou mettez-le au rebut.
- **10. Cette étape n'est pas pour les appareils d'évents libres:** Vérifiez que l'appareil correctement mise à l'évent. Vérifiez que le système de cheminée est sûr et accessible. (Si pour auqu'un raison le système d'air est démonter, installez et scellé conformément aux instructions d'installation fournies).

#### 6.1 entretien annuel

## **A AVERTISSEMENT**

- Le caisson devient trés chaud lors du fonctionnement. Laissez l'appareil se refroidir complétement ou portez des gants antichaleur avant d'effectuer l'entretien.
- Ne jamais aspirer des braises qui sont chaudes.
- Ne peinturez pas l'assemblage de la veilleuse.
- Cet appareil nécessite un entretien qui devra être effectué sur une base annuelle.
- L'entretien devrait inclure un nettoyage, le remplacement des piles, une inspection du système d'évent, du brûleur, des éléments décoratifs internes et de la chambre de combustion. Consultez la section pour l'enlèvement de la porte et retirez la porte comme indiqué. Consultez la section pour l'enlèvement de l'écran de protection et retirez la porte comme indiqué.
- Enlevez soigneusement les éléments décoratifs internes s'il y a lieu (bûches, braises de verre, panneaux de brique, etc.)
- À l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse souple, aspirez les saletés, les débris et les dépôts de carbone sur les bûches, la chambre de combustion et le brûleur. Pour les braises de verre, suivez les instructions de prénettoyage.

## entretien

FR

#### note:

Vous devrez nettoyer le capteur de flamme à l'aide d'une morceau de laine d'acier ou un tampon récurage (Scotch-Brite<sup>MD</sup>) afin de retirer toute trace d'oxydation. Nettoyez l'assemblage du pilote à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse souple. Il est important de ne pas peinturer l'assemblage de la veilleuse.

- Enlevez aussi tout dépôt se trouvant sur l'assemblage de la veilleuse et aussi, s'il y a lieu, sur la thermopile, le thermocouple, le capteur de flamme et l'allumeur.
- Inspectez tous les joints d'étanchéité accessibles et remplacez-les au besoin.
- Accédez à la soufflerie, s'il y a lieu, puis nettoyez à l'aide d'une brosse souple et d'un aspirateur.
- Réinstallez tous les composants dans l'ordre inverse.
- Inspectez le système de surpression. L'appareil dissipe la pression par la porte vitrée ou par les clapets sur le dessus du caisson. Assurez-vous qu'ils ouvrent sans restriction et qu'ils ferment de façon étanche. Si la vitre de la porte est fissuré, remplacer. Seulement utiliser le verre fourni par votre détaillant autorisé.
- Vérifiez si la soupape de gaz de la veilleuse et les boutons Hi / Lo bougent librement (s'il y a lieu) remplacez si vous constatez de la rigidité dans le mouvement.
- Vérifiez tous les branchements du gaz pour des fuites de gaz, en amont et en aval de la soupape de gaz incluant les connexions du tube de la veilleuse.

#### 6.2 soins de vitre

# **A** AVERTISSEMENT

• Nettoyer pas la vitre lorsqu'elle est chaude! N'employez pas de détergents abrasifs pour nettoyer la vitre.

Polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec pour enlever la poussière et les traces de doigts. Nettoyez les deux côtés de la vitre avec un nettoyant sans ammoniaque après les dix premières heures de fonctionnement.

#### note:

Les nettoyants à base de vinaigre procurent habituellement une surface propre et sans traces.

Par la suite, nettoyez aussi souvent qu'il le faudra, sinon la vitre risque de rester marquée en permanance.

Ne touchez pas la surface intérieure ou extérieur de la vitre avec des lames de rasoir, de la laine d'acier ou d'autres objets métalliques puisque la mince couche de métal retirée de l'objet pourrait se déposer sur le revêtement causant une décoloration ou une égratignure. Plus important encore, cela peut rayer la surface du verre réduisant ainsi sa puissance.

Ne pas faire fonctionner l'appareil avec la verre brisé, les fuites de gaz de combustion peut résulter.

Contactez votre détaillant local autorisé pour les instructions de nettoyage complètes.

Si la vitre devait fissurer pendant que le feu brûle, n'ouvrez pas la porte jusqu'à ce que le feu s'éteigne et n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que la vitre ait été remplacée par une nouvelle, disponible chez votre détaillant autorisé. **N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS.** 

L'appareil est muni d'une 4mm vitre en verre trempé. Remplacez uniquement avec une vitre certifiée pour le foyer disponible chez votre détaillant autorisé. **N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS.** 

## 6.3 remplacement de la porte vitrée

## **A AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas de matériaux de substitution.
- La vitre peut étre chaude, ne touchez pas la vitre jusqu'à ce qu'elle ait refroidi.
- Usez de prudence lorsque vous enlevez et jetez des débris de verrou des composants endommagés. Assurez-vous d'aspirer tous les débris deverre à l'intérieur de l'appareil avant de le faire fonctionner.
- Ne frappez pas, ne claquez pas et n'égratinez pas la porte vitrée. Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée, brisée ou égratignée

Ensemble de verre/cadre de remplacement est remplacé complète telle que fournie par le fabricant de l'appareil.

## 7.0 pièces de rechange

FR

## **AVERTISSEMENT**

 Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel ou d'utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Contactez votre détaillant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de remplacement. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.

Pour un remplacement de pièce sous garantie, une photocopie de la facture originale sera requise afin de pouvoir honorer la demande.

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante:

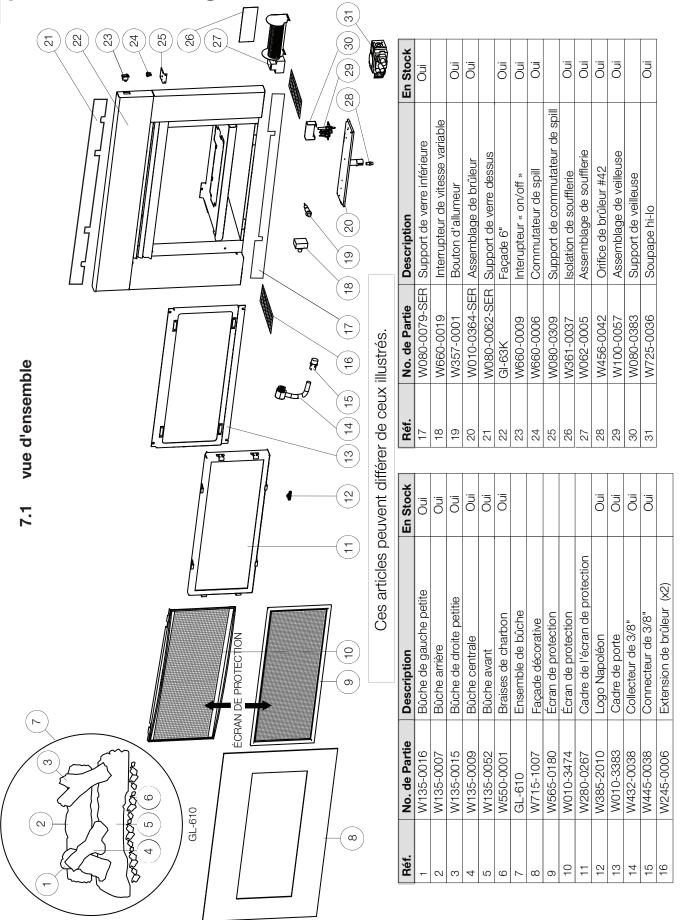
- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

Pièces, numéro des pièces et s'il soit disponible peut changer sans préavis.

Parties identifiées comme garnie seront livrés dans 2 à 5 jours pour la plupart des destinations de livraison.

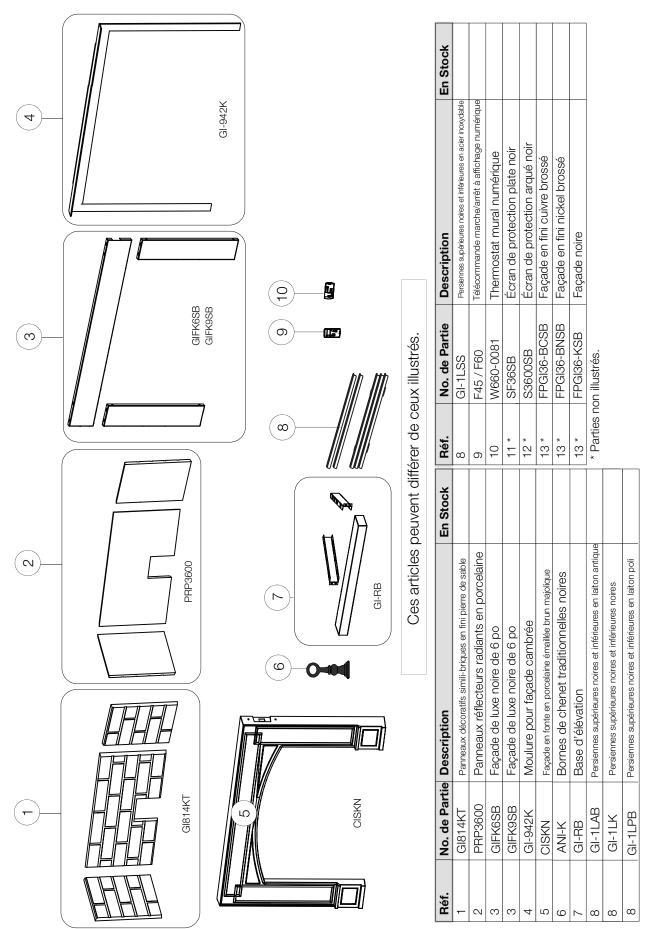
Pièces non identifiées que stockés seront livrés dans un délai de 2 à 4 semainres pour la plupart des cas.

Pièces identifiées comme « SO » sont commande spéciale et peuvent prendre jusqu'à 90 jours pour la livraison.



# 8.0 accessoires

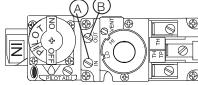
FR



# **AVERTISSEMENT**

- Allumez toujours la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou lorsque l'approvisionnement en gaz est épuisé, avec la porte vitrée ouverte ou retirée.
- Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- L'appareil peut être chaud. N'effectuez aucun entretien jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs

symptôme	problème		sol	ution		
La flamme du brûleur principal est bleue, paresseuse et transparente (Ce n'est pas applicable dans les	ncipal est bleue, esseuse et esparente en'est pas		Enlevez ce qui obstrue. Dans des conditions de froid extrême, une accumulation de glace peut se former sur la terminaison et devrait être enlevée lorsque nécessaire. (Pour minimiser les chances que cela survienne de nouveau, il est recommandé que les évents qui passent à travers des espaces non chauffés [greniers, garages, espaces réduits] soient recouverts d'un manchon isolant en mylar).			
appareils d'extérieur)	Installation incorrecte.		section « évacuation » p de solin.	oour vérifier le bor	n emplacement des	
Les flammes sont régulièrement trop grandes ou trop petites. Il se produit des dépôts de carbone.	La pression du gaz est trop failble ou trop forte.	3 fois la sur la p décrit s principa de la m la press vous qu <b>lecture</b> vis ver Vérifiez	- Vérifiez la pression: Pour vérifier la pression d'arrivée, tournez 2 d 3 fois la vis (A) vers la gauche, puis emboîtez le tube du manomètre sur la pointe d'essai. Le manomètre doit indiquer la pression comm décrit sur le diagramme ci-dessous. Assurez-vous que le brûleur principal fonctionne à « HI ». La pression de sortie peut être vérifiée de la même façon en utilisant la vis (B). Le manomètre doit indiquer la pression comme décrit sur le diagramma ci-dessous. Assurez- vous que le brûleur principal fonctionne à « HI ». Après avoir pris I lecture des pressions, assurez-vous de tourner fermement le vis vers la droite pour sceller. NE SERREZ PAS TROP FORT. Vérifiez pour des fuites en appliquant une solution d'eau savonneuse.			
	Pression	Gaz Naturel	Gaz Naturel	Propane	Propane	



Pression	Gaz Naturel	Gaz Naturel	Propane	Propane	
	(pouces)	(millibars)	(pouces)	(millibars)	
Arrivée	*7"	17,4mb	13"	32,4mb	
	(minimum 4,5")	(minimum 11,2mb)	(minimum 11")	(minimum 27,4mb)	
Sortie	3,5"	8,7mb	10"	24,9mb	

### \*Pression d'alimentation maximale ne doivent pas dépasser 13"

	Le volet d'air est réglé incorrectement.	-	Voir la section « réglage du venturi » pour le réglage de l'ouverture du volet d'air dans le manual d'installation.
Du carbone se dépose sur la vitre, les bûches, les roches, les composants décoratifs ou les parois de la chambre de combustion.	Le volet d'air est bloqué.	-	Assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres ou autres obstructions.
	Le flamme effleure la vitre, les bûches, les roches, les composants décoratifs ou les parois de la chambre de combustion.	- - -	Vérifiez si les composants décoratifs sont positionnés correctement. Augmentez l'ouverture du volet d'air pour augmenter le volume d'air primaire.  Vérifiez le débit d'alimentation: vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'injecteur soient telles que spécifiées sur la plaque d'homologation.  Vérifiez si les joints d'étanchéité de la porte ne sont pas brisés ni manquants et qu'ils sont étanches.  Vérifiez que les deux conduits d'évent ne soient pas troués et qu'ils soient bien scellés à tous les joints.  Vérifiez si l'élévation minimale par pied (mètre) est conforme pour toute évacuation horizontale.
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le souffre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	-	Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé. <b>NETTOYER PAS LORSQU'ELLE EST CHAUDE.</b> Si vous nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.
On détecte l'odeur des gaz de combustion dans la pièce, maux de tête.	L'appareil refoule les gaz de combustion dans la pièce. (Ce n'est pas applicable dans les appareils d'extérieur).		Vérifiez tous les joints scellés de la porte. Vérifiez si la cheminée ne serait pas bloquée. Vérifiez que les conduits d'évents sont installés correctement. La pièce est sous pression négative; augmentez l'apport d'air frais.

# guide de dépannage

symptôm	e problème	solution
La veilleuse ne s'allume pas. Il y a du bruit mais aucune étincelle au brûleur de la veilleuse.	desserrée (rectification de la flamme pauvres).	<ul> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas de connexions desserrées du thermocouple ni sonde de flamme.</li> <li>Vérifiez l'interrupteur de bloc n'est pas endommagée ou trop serré. Vérifiez si les connexions de l'assemblage de la veilleuse sont serrées; vérifiez aussi si ces connexions ne causent pas de mise à la terre au niveau du métal. (Souvenez-vous que la flamme transporte le courant redresseur et non le gaz. Si la flamme se détache de la hotte, le circuit est rompu. Un mauvais injecteur ou une pression d'arrivée trop élevée peut causer la flamme de la veilleuse à se détacher)*. La tige de la sonde a possiblement besoin d'être nettoyée.</li> </ul>
	Aucun signal du télécommande avec ignition du veilleuse.	<ul><li>Reprogrammer le code du récepteur.</li><li>Remplacer le récepteur.</li></ul>
	Connexion desserrée.	<ul> <li>Vérifiez qu'il n'y ait pas de connexions desserrées de courts-circuits dans le filage du soupape ni de l'assemblage de la veilleuse.</li> </ul>
	Filage d'interrupteur inapproprié.	- Réparez le système avec un simple interrupteur marche/arrêt.
	Composants de veilleuse sale, peint ou endommagée.	<ul> <li>Nettoyez la tige de la sonde avec une toile d'émeri (Scotch-Brite™) afin d'enlever toute contamination qui ait pu s'accumuler sur la tige de la sonde. Vérifiez la continuité avec un multimètre réglé sur Ohms au calibre le plus bas.</li> </ul>
Étincelle à la veille- use mais celle-ci ne s'allume pas.	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<ul> <li>Vérifiez si la soupape à bille du conduite d'arrivée du gaz est « ouverte ».</li> <li>Vérifiez si la pression d'arrivée est dans les limites acceptables. La pression d'arrivée ne doit pas excéder 13" de colonne d'eau (32,4mb).</li> </ul>
	Plus de propane.	- Remplissez le réservoir.
VEILLEUSE THERMOF	La ligne d'alimentation de la veilleuse peut contenir l'air.	<ul> <li>Répétez le processus d'étincelles plusieurs fois ou purger la conduite d'alimentation de la veilleuse.</li> </ul>
	Le module n'est pas mis à la terre.	<ul> <li>Assurez le bon polarité du thermocouple (si fourni).</li> <li>Vérifiez si les assemblages de le veilleuse et de la soupape sont bien mis à la terre.</li> </ul>
	Récepteur (si équipé).	<ul> <li>Réinitialisez la programme: tenir le bouton de réinitialiser sur le récepteur attendre pour 2 bips. Relâcher le bouton après la deuxième bip. Pendant 20 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande accompagné d'une petite flamme, vous entendrez une bip addtionnelle (cela confirmant que le code est réglé).</li> <li>Remplacez le récepteur.</li> </ul>
	Soupape.	<ul> <li>Vérifiez le soupape et remplacer si nécessiare (attention à ne pas trop serrer le thermocouple).</li> </ul>
Continue de produire des étincelles et la veilleuse s'allume mais le brûleur principal ne s'allume pas.	desserrée dans la tige de la sonde.	<ul> <li>Vérifiez toutes connexions. Vérifiez si les connexions de l'assemblage de la veilleuse sont serrées; vérifiez aussi si ces connexions ne causent pas de mise à la terre au niveau du métal.</li> </ul>
	Composants de veilleuse sale, peint ou endommagée.	<ul> <li>Nettoyez la tige de la sonde avec une toile d'émeri (Scotch-Brite<sup>TM</sup>) afin d'enlever toute contamination qui ait pu s'accumuler sur la tige de la sonde. Vérifiez la continuité avec un multimètre réglé sur Ohms au calibre le plus bas.</li> </ul>
Interrupteur mural est en position	L'interrupteur mural est monté à l'envers.	- Inverse.
« <b>off</b> »; la brûleur s'allume.	Interrupteur mural et/ou le fil est relié à la terre.	<ul><li>Remplacer.</li><li>Vérifier la masse (court); réparer ou remplacer les fils.</li></ul>
	Câble défecteux.	- Remplacer.
Le télécommande no fonctionne pas correctement.	e La télécommande s'allume mais aucune étincelle ou flamme. (La télécommande est verrouillé).	- Réinitiliser en tourant l'alimentation « off » puis « on ».  note:  Si les piles de sauvegarde sont installés, ils doivent être enlevées pour programmer le télécommande.

# guide de dépannage

symptôme	problème	solution	
	Les piles du récepteur ou télécommmande sont faibles.	-	Remplacez les piles.
	Erreur de synchronisation.	-	Réinitialiser le télécommande et le récepteur.
	Le télécommande est trop loin du récepteur.	-	Voir la section « schéma de câblage ».
	Les broches de connecteur de fils sont courbeés.	-	Redresser les fils.
	Câblage de la soupape est endommagée	-	Remplacez la soupape.
Moteur tourne, les bips fréquent se produit.	Les piles du récepteur sont faibles.	-	Remplacez les piles.
Lumières ou la souf- flerie ne fonctionnent pas (si équipé).	L'interrupteur de contrôle est à la mauvaise position.	-	Vérifiez que l'interrupteur « on/off » est en position « I », ce qui indique le fonctionnement.
	L'interrupteur « COM » est débranché.	-	Vérifiez que l'interrupteur « COM » est branché à l'avant du module de contrôle.
Les flammes sont	La porte est ouvert.	-	Assurez-vous que la porte est bien fermée.
très actives.	Forte action de ventilation.	-	Assurez-vous que l'évacuation est adéquatement scellée ou étranglez la sortie de l'évacuation avec la plaque de restriction. (La plaque de restriction n'est pas disponible pour toutes modèles).
L'appareil n'effectue aucune fonction.	Pas de puissance au système.	-	Vérifiez que le disjoncteur est dans la position « on » position.
	L'interrupteur du récepteur est à la mauvaise position (si équipé).	-	Vérifiez que le récepteur est dans la position « milieu ».
	La télécommande ne fonctionne pas.	-	Vérifiez les pile ainsi que leur orientation.

Les produtits **Napoléon** sont fabriqués conformément aux normes strictes du Système de Gestion de la Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2015.

Les produits **Napoléon** sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Le brûleur et le montage de la soupape subissent un test de détection de fuite et d'allumage à une station de test de qualité. Une fois assemblé, chaque appareil est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantie que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de **Napoléon**.

### Garantie à Vie Limité du Président des Appareils au Gaz Napoléon

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouveau appareil au gaz **Napoléon** sont garantis contre les défauts tant que vous en êtes le propriétaire. Ceci couvre: la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le brûleur en acier / inoxydable, les bûches Phazer™ et les braises, les roches, la vitre en céramique (cassure thermique seulement), les pièces plaquées ou contre le ternissement, les composants en porcelaine émaillée et les moulures d'extrusion en aluminium.\*

Les composants électriques (110V et millivolt) et les pièces soumises à l'usure sont couverts et **Napoléon** fournira gratuitement les pices de rechange durant la première année de la garantie limitée. Ceci couvre: la soufflerie, les soupapes de gaz, l'interrupteur thermique, les interrupteurs, l'installation électrique, les télécommandes, l'allumeur, les joints d'étanchéité et l'assemblage de la veilleuse.\*
Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts gratuitement durant la première année. (Les coûts de main-

d'oeuvre n'est pas disponible pour l'ensemble de bûches à gaz). Cepedenant, les travaux de réparation nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Les coûts de main-d'oeuvre à la charge de **Napoléon** sont basés sur un programme de tarifs prédéterminé et tout travail de réparation doit être accompli par l'entremise d'un représentant autorisé **Napoléon**.

\* La fabrication de chaque modèle varie. La garantie s'applique uniquement aux composants disponibles avec votre appareil.

#### **Conditions et Limitations**

Napoléon garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que la modèle et le numéro de série afin d'effectuer une réclamation de garantie.

Napoléon se réserve le droite de demander à son représentant d'inspecter tous produits ou pièces avant d'honorer toute réclamation. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant Napoléon autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes:

La couverture de la garantie débute à partir de la date d'installation originale. Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée par aucun de nos représentants. L'appareil au gaz doit être installé par un installateur autorisée qualifié, une agence de service ou fournisseur. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causés par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs ou l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée, le bris par manipulation des bûches PHAZER

Cette garantie s'étend à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales. Après la première année, concernant cette Garantie à Vie Limitée du Président, **Napoléon** peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

Après la première année, **Napoléon** ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie à Vie Limitée du Président, la responsabilité de **Napoléon** sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'appliquera à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect. Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de **Napoléon** en ce qui concerne l'appareil au gaz **Napoléon** et toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

Napoléon n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit.

Napoléon ne sera pas responsable d'une surchauffe, des refoulements, des déversements causés par des conditions environnementales telles que des toits, des bâtiments, la proximité d'arbres, de collines, de montagnes, une ventilation ou des évents inadéquats, une configuration d'évacuation excessive, un apport d'air insuffisant ou des pressions négatives qui peuvent ou non être causés par des systèmes mécaniques tels que les ventilateurs d'évacuation, les fournaises, les sécheuses de linge, etc. Tout dommage causé à l'appareil, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, aux garnitures plaquées ou autres composants par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de Napoléon.

Durant les dix premières années, **Napoléon** remplacera ou réparera les pièces défectueuses qui sont couvertes par la garantie à vie limitée à sa discrétion gratuitement. Après les dix premières années, **Napoléon** fournira les pièces de rechange à 50% du prix de détail courant. Le fabricant peut exiger que les pièces défectueuses ou les produits soient retournés ou que des photos numériques soient fournies pour valider la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour une inspection en usine. Si un produit est déclaré défectueux, le fabricant le réparera ou le remplacera. Avant d'expédier votre appareil ou les pièces défectueuses, votre détaillant doit obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera refusée et retournée à l'expéditeur.

Les coûts d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

Des frais de service supplémentaires peuvent être appliqués si vous cherchez à obtenir des services au titre de la garantie auprès d'un détaillant. Les indemnités de main-d'oeuvre au titre de la garantie s'appliquent uniquement pour le remplacement d'une pièce garantie.

Les frais de déplacement, de tests de diagnostic, d'expédition et autres frais afférents ne sont pas couverts par cette garantie.

# NAPOLÉON CÉLÈBRE PLUS DE 40 ANS D'EXISTENCE CONSACRÉS À LA CONCEPTION DE PRODUITS DE CONFORT









7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3 24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8 214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Téléphone: 1-866-820-8686 napoleon.com